DIAHUEBS 29 JANUARI 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

SINDICATO

Polis no por sigui atende casonan mental

Altocomisario ta pidi comunidad keda trankil



ORANJESTAD (AAN): "E ta duelmi hopi pero ban mantene trankildad y laga e investigacion cana su caminda". Esey ta en corto e declaracion di Altocomisario Ramon Arnhem di Cuerpo Policial, referente e incidente tragico cu a socede Diamars atardi na Pos Abao.

Mas detaye na Pagina 5.

Homber na Pos Abao a ricibi 3 impacto di bala den pecho

Pueblo a reacciona furioso cu Polis ta trigger-happy

- *Famia tabata roga pa nan mes trankiliza e persona*
- *Cuestionando proceder na clinica Respaldo*

Na forma dibertido a tira lot pa Paradanan Carnaval

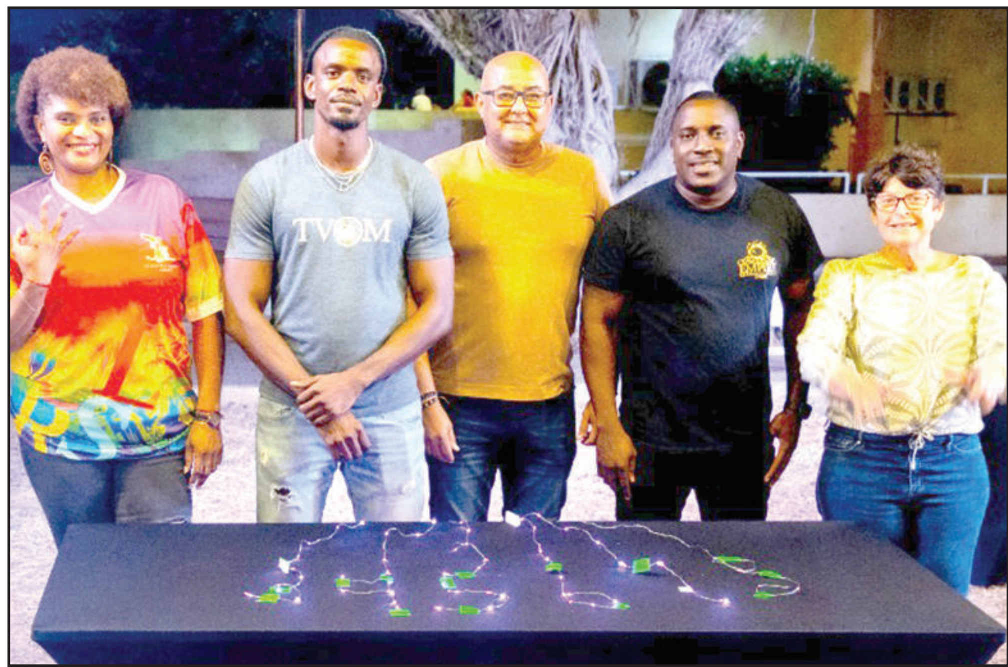


ORANJESTAD (AAN): A trece cambio den e tradicion di tira lot. Na un forma trendy, Organizacion SMAC a haci algo "diferente" pa tiramento di lot. E biaha aki e concepto tabata algo estilo di wega, y cada representante di e gruponan di Carnaval a haya nan ta haci nan best pa participa y esaki a produci momentonan di diberticion, alegria, harimento, y sacamento di potret na granel.



Di e forma ey nan a pasa e anochi dibertido riba e plenchi na banda di Plaza Betico Croes. E anochi aki nan a tira lot pa tur e 6 paradanan di Carnaval Reaccion ricibi ta cu esaki ta un cambio completamente trendy compara con un tiramento di lot ta ser haci normalmente. Y riba e potretnan aki por mira claramente cu e caranan ta hopi feliz mes y cu cada un representante di gruponan di Carnaval a pasa pret.

Awe DIARIO tin e lista di secuencia di Paradanan di Carnaval, y por mira esaki na Pagina 11.



Prome Minister di Sint Maarten ta destaca importancia di cooperacion regional durante su bishita

ORANJESTAD (AAN): Diaranson, Prome Minister di Sint Maarten Luc Mercelina a yega Aruba y a wordo ricibi pa Prome Minister di Aruba mr. Mike Eman. Durante su yegada, Premier Mercelina a expresa su aprecio pa e invitacion y a enfatisa riba e importancia pa fortalece amistad y cooperacion entre e islanan di Reino Hulandes.



Premier Eman a expresa cu e bishita no solamente ta un encuentro simbolico, sino tambe un paso importante pa traha hunto riba reto comun cu islanan chikito ta enfrenta den un mundo dinamico. El a indica cu ta mas cu 15 aña a pasa desde cu Prome Minister Mercelina su ultimo bishita na Aruba. E Common Good Conference ta ofrece un espacio oportuno pa pensa y dialoga riba futuro comparti.E minister a hiba hunto cu Prome Minister Eman e idea cu, den pasado, islanan a concentra hopi riba supervivencia individual y demostracion di independencia. Sin embargo, segun Prome Minister Mercelina, e realidad actual ta mustra cu colaboracion y aliansa regional ta escencial pa enfrenta retonan global manera cambio climatico, cambio geopolitico y vulnerabilidad economico cu ta afecta islanan chikito.Premier Mercelina a enfatisa cu Aruba, Sint Maarten y e otro islanan di e region ta forma parti di un grupo di *Small Island Developing States (SIDS)* cu desafionan comun y necesidad pa comparti conocemento, experiencia y recurso pa logra sostenibilidad y resiliencia pa futuro. Segun e Premier Eman, e Common Good Conference ta un bon paso den e direccion corecto, creando un plataforma pa comparti loke ta e bon comun y con por uza esaki pa mehora calidad di bida di nos pueblonan.Pa finalisa Prome Minister Mercelina su mensahe, expresando su honor pa ta presente na Aruba y su deseo pa algun dia di dialogo intenso por ta fructifero durante e conferencia. Alabes, el a invita Prome Minister Eman y Aruba pa sigui fortale relacion cu Sint Maarten, destacando cu hopi logro di Aruba tabata posibel pa medio di cooperacion, solidaridad y contribucion di ciudadano, incluyendo hende di Sint Maarten cu a forma parti di e historia y desaroyo di Aruba.

MEGA FURNITURE WEEKEND EVENT
JAN 29, 30 & 31
WITH DRINKS, SNACKS, DJ ENTERTAINMENT & DISCOUNTS!

SHOP TODAY AND GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS!
PLUS
FREE DELIVERY
FOR CREDIT CUSTOMERS!
Conditions Apply.


Save AWG 630
ACME
LORIMAR NIGHTSTAND
22633
NOW AWG 199
WAS AWG 829


Save AWG 350
ACME
MADISON 2-DRAWER NIGHTSTAND ESPRESSO FINISH
19573
NOW AWG 199
WAS AWG 549


Save AWG 670
HUGHES FURNITURE
LOVE SEAT RUMBLE SMOKE AKERSON MIST
3700LS
NOW AWG 1299
WAS AWG 1969


Save AWG 981
ALFRED
QUEEN BED
BBT46C
NOW AWG 1299
WAS AWG 2280


Save AWG 550
ISLAND HOME COLLECTION
4PC OUTDOOR LOUNGE SET
S0429-MAUI
NOW AWG 1799
WAS AWG 2349






569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm
DIALUNA PA DIASABRA

Pueblo a reacciona furioso cu Polis ta trigger-happy

Homber na Pos Abao a ricibi 3 impacto di bala den pecho

• Famia tabata roga pa nan mes trankiliza e persona
• Cuestionando proceder na clinica Respaldo







ORANJESTAD (AAN): Reaccion den pueblo despues di e tiramento di Diamars atardi na Pos Abao tabata uno cu a bolbe tira culpa riba Polis cu enbez di a busca un strategia di calma un persona completamente y sigui conseho di famia, a bay over pa uza e ultimo recurso disponibel di tira un hende mata.

Casonan similar: Esaki ta algo cu a yega di socede hopi biaha den historia na Aruba! Por corda un famoso caso na Rooi Koochi, unda un famia a yama Polis pa pidi nan yuda trankiliza nan yiu homber. Esaki a finaliza fatal ora cu Polis a tira e hoben. Famia di e tempo ey ta lamenta cu nan a yama Polis.

Tambe e caso na Sero Pita par di aña pasa, unda famia a yama Polis pa purba na trankiliza nan tata cu a yega cas burachi. Esaki a finaliza fatal ora cu Polis a tira e homber. Famia e tempo ey tambe a lamenta despues cu nan a yama Polis.

Awor tin e caso di Frank Miguel Henriquez, kende Diamars atardi poco despues di 3:00 pm a ser tira na su cas na Pos Abao. Ya caba DIARIO a trece den edicion di Diaranson e prome informe di testigo y Polisnan.

Den e relato aki, ta trece opinion di famia di loke a socede. Nan ta splica cu Frank Henriquez tabata un persona rustig y semper alegre cu stima su mama inmensamente. E ta gusta hasta bay live riba Facebook, ta canta y papia cos kens. Semper Frank tin nan como famia ta hari.

Respaldo a lage bay cas: Famia a splica cu Diamars 27 di Januari 2026, e instancia di Respaldo a yama e mama di Franklin y a informe pa e presenta na clinica numa, y pasa busc'e pa bay cas. E mama a bay na clinica di Respaldo pa busca Frank di 36 aña di edad. E mama a puntra eynan, unda e Docter ta pa asina por firma pa e sali. Nan a bise, cu tur cos ta OK, pa e sali numa. Pues e dia ey, Frank a regresa cas hopi contento di por a mira su Mama bek. Na cas el a bisa cu e tin hamber, y mesora su mama a ofrece pa prepara cuminda. Su contesta: "No mama, mi mes ta hasa mi galiña". Frank a bay sinta bao palo patras den cura, y a huma su cigaria.

A resulta cu despues di 2 ora, personal na Respaldo a bin ripara cu nan a comete un eror, y no mester a laga Frank sali bay, debi cu no a firma.

Asina e FACT-Team di Respaldo a bay busc'e na su cas na Pos Abao, y a escala e situacion y pidi Polis asistencia.

E tin miedo di Polis: Famia a splica cu Polis a yega y drenta cas, comosifuera nan ta manda. Frank cu ta pashent di Respaldo ta conoci como un persona cu tin hopi miedo di Polis. E mama y sobrina di Frank sa esaki bon, y ambos tabata presente e momento ey. Ta asina cu den pasado, semper ora cu Frank a bay Respaldo, ta den Ambulance ta bay cu ne, y ta dun'e remedi pa e por calma.

E biaha aki na forma autoritario a keda pusha cu Frank mester regresa, y "mester bay bek awor". Claro cu el a caba di sali di e clinica, y e no ta compronde di con e mester bay bek y e no kier bey bek. Aki su mama y sobrina a keda sugeri y suplica Polisnan pa djis lag'e na pas un rato. E mama a despues a hasta bisa nan, cu no worry, e mes ta hibe bek. Pues a trata di de-escala e problema. Sinembargo pa nan sorpresa, Polisnan a keda insisti cu nan ta manda den e cas y nan ta bay cune e ora ey mes. Frank cu ta pashent di Respaldo a spanta paso e tin miedo pisa di Polis. Den su desesperacion e ora ey el a gara un cuchiu y a para cu ne den su man. Polisnan a saca nan arma.

Nurse a keda keto: Tin di remarca cu e momento ey un nurse masculino di Respaldo tabata presente. Si e nurse aki sa con ta atende Frank, di con e no a trata di sikiera papia y calma nan pashent.

Mama di Frank a bay para banda di dje y roga Polisnan pa baha nan arma, y cu e mes lo hib'e. E sobrina a bisa mesun cos tambe pa nan hala leu y laga Frank calma. "Pero Polis tin trigger happy fingers loco pa mata y tire no 1, ni 2, pero 3 bala den su pecho. No a tire na pia, pero den su pecho cu su mama para banda di dje. E mama mes a hera haya bala. Famia no a keda nada contento con e storia a plama. Nan a indica: "Asina KPA kier bin sinta gaña y tapa pa nan colega color blanco cu barba largo! Esakinan ta suppose di proteha pueblo?" Famia a finaliza bisando: "Polis a mata Frank Henriquez! Dios ta grandi y Dios ta bon! Cu awor Franklin por sosega dushi asina hunto cu su madrina den brasa di nos Creador!"

Pakico no a tira na pia: Hopi reaccion a ser duna riba loke a socede aki, y hopi ta boga pa bin cu cambio drastico den forma di proceder. Tin hopi tambe ta opina cu tin di investiga di con protocolnan a keda casi no-existente na clinica di Respaldo mes, unda ta laga un pashent bay cas y despues ripara cu ta eror. Aki tin algun persona cu a comenta cu culpa ta cay riba personal, y otronan ta tira e culpa riba reduccion di presupuesto aloca na Respaldo cu ta trece e domino-effect riba tur cos. Ciudadanonan ta keda puntra nan mes, di con no ta purba na tira prome na pianan di e persona pa asina evita cu e situacion ta escala te cu e ta ocasiona morto? Di con no ta uza arma cu proyectil di rubber pa casonan no-lethal. Pakico a stop cu e prueba cu bodycam di Polisnan. Ta bolbe corda e casonan famoso di Rooi Koochi y Sero Pita y mas recien tambe di e hoben special Ayden Lanoy na Februari 2025 na Madiki Kavel. Awor e caso ta bao investigacion di LandsRecherche, y ohala cu esaki wordo haci cu interogacion di tur hende envolvi, y scucha testigonan pa asina Ministerio Publico por tuma un decision corecto den e caso aki.

Minister di Husticia mr. drs Arthur Dowers

Enkelband ta wordo introduci pa cierto tipo di castigo entrante 2 di februari



ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia Minister di Husticia mr. drs Arthur Dowers a ricibi un presentacion na Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba riba e uzo di enkelband pa cierto tipo di castigo. E presentacion a inclui entre otro e tema di supervision electronico. Durante e reunion, a presenta un sistema moderno y innovador cu ya ta den uzo exitosamente na Corsou.

E compania ingles, Buddi a duna e presentacion di su sistema di supervision electronico cu ta enfoca riba control, “tracking” y responsabilidad, uzando tecnologia avansa. E sistema lo ta den uzo oficialmente dia 2 di februari proximo.

Ademas di su aplicacion den e sistema penal, e supervision electronico





ta ofrece posibilidad amplio cu ta bay mas leu cu solamente sancion y control. Tambe den e area di handhaving administrativo, e sistema por hunga un rol balioso den reforsa cumplimento di reglamentonan y promoviendo un maneho mas efectivo y sostenibel.

Cu e desaroyo aki, Ministerio di Husticia ta sigui implementa solucionnan moderno cu ta contribui na un sociedad mas sigur y responsabel.

Famia ta busca paradero di Orshandry



ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranson mainta, despues di a notifica Polis, awor famia ta pidi yudansa di comunidad pa yuda haya paradero di e teenager Orshandry Lampe Valerio.

El a bandona su cas y nan no a mire mas, y su amigonan tampoco no sa unda e ta.

E tabata bisti cu blousa preto, carson cora, y keds Air Jordan color cora cu preto.

Orshandry tin estatura di 1.80 meter, ta domina Papiamento y Ingles, y el a nace dia 6 di Mei 2010, pues tin 15 aña di edad.

Abo kizas a mira Orshandry ultimo, of bo a mire cu hende? Por fabor duna informacion.

Si acaso abo a mira Orshandry, ta ser pidi pa yama Central di Polis mesora na telefon 100.



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **28 januari 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Jose Leonel LONDOÑO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, **OPGEROEPEN** om **maandag, 20 april 2026 des voormiddags om 09:40 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat nr. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Maximina ARENDS,** ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
Tel: 588-1700



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van **28 januari 2026** waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, zijn **(DE OVERIGE DEELGENOTEN/) ERFGENAMEN IN DE NALTENSCHAP VAN NARCISO JACOPUCCI,** zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

WEDEROPGEROEPEN:

Om op **woensdag, 13 mei 2026, om 8:30 uur AM**, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat nr. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **Andrina Luigina Francesca DIRKS-NICOLAAS** ingediend verzoek te worden gehoord, welke domicilie kiezende ten kantore van advocaat mr. A.C.G. Bikker

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Encuanto reaccion di pueblo riba tiramento fatal Pos Abao

Altocomisario Arnhem ta pidi comunidad pa mantene trankilidad

• Pa nos tur haya claridad investigacion LandsRecherche

ORANJESTAD (AAN): "E ta duelmi hopi pero ban mantene trankildad y laga e investigacion cana su caminda". Esey ta en corto e declaracion di Altocomisario Ramon Arnhem di Cuerpo Policial, referente e incidente tragico cu a socede Diamars atardi na Pos Abao.

"Ayera a tuma lugar un incidente lamentabel. Mi coleganan tabata involucra den un incidente di tiramento na unda un persona lamentablemente a fayece na Pos Abao. Un situacion dificil cu ambos partido a wordo afecta negativamente," ta loke Arnhem a indica.

Altocomisario a sigui bisa: "Pa un mayor y famia perde un yiu den un forma repentino ta inexplicabel y ta haci hopi dolor. Na niun momento mi coleganan ta sali for di cas y bay labora pa hayanan mes den un situacion asina aki. Nos niun kier pa e situacion termina di e forma aki. Mi ta biba cu nos comunidad mescos cu mi coleganan cu ta ainda ta den shock pa cu e incidente encuestion."

"Como altocomisario e ta hacimi dolor cu nos ta envolvi den un situacion asina aki cu ta impacta nos comunidad. Mi sa tambe cu tin hopi pregunta, hopi dolor y hopi persona kier sa kico a pasa. Pa nos tur haya e claridad e investigacion ta den man di Landsrecherche bao liderazgo di Ministerio Publico. Nan lo percura pa investiga e caso aki paso na final di dia tur partido envolvi por haya claridad mescos cu a nos."

El a bisa cu debi cu e investigacion awor ta den man di Landsrecherche tur pregunta tin cu wordo dirigi pa Ministerio Publico. "E no ta facil pa nos tampoco y mi ta lamenta loc ual a sosode tanto pa e victima su famia pero tambe pa e agente policialnan cu tabata envolvi."

"Mi ta manda palabra di condolencia y forza na e famia di e fayecido. Tambe hopi forza na mi coleganan envolvi cu pa nan tampoco e no ta facil den e momentonan aki, mi lo percura pa nan tambe haya e sosten necesario."

Altocomisario a finaliza bisando: "Un mensahe mi tin na nos comunidad pa ban mantene e trankilidad y e investigacion ya caba ta canando su caminda".



Parlamentario Xiomara Maduro:

Minister Cicilia debe tur MEPista un disculpa

ORANJESTAD (AAN): Den antesala di e celebracion di Dia di Betico, Minister di Labor Wendrik Cicilia di AVP a decreta un dia liber cu ta contra Aruba su leynan di labor. E anuncio di e decreto ministerial di Minister Cicilia (MB) a crea hopi confusion den comunidad. Como cu e MB ta contra ley, Minister Cicilia a haye ta "trek in" su MB, y e mandatario mester a bay den conferencia di prensa pa corigi esaki.Lamentablemente Minister Cicilia den e conferencia di prensa aki, enves di a admiti su gran eror di principiante, a scohe pa expresa su mes di un manera hopi baho di tur MEPista, pa asina defende su mes y purba scapa cara.



E mandatario a haya ta bon pa bisa: ***"Oponentenan politico specificamente di MEP cu no por lesa, cu no por wak mas leu cu nan nanishi, cu tin deficiencia den inteligencia y capacidad, cu no tin conocemento y cu aparentemente no por lesa Hulandes, ta suministra informacion incorecto den nos comunidad. Ta algo cu ta irita y indigna mi te den mi weso."*** Cu otro palabra Minister Cicilia a yama tur MEPista pa hende bobo y bestia cu no sa con pa pensa, ni lesa drechi. E ta inaceptabel cu un mandatario cu ta haci fout y crea tanto confusion den comunidad, riba dje ta bay baha su gal y ofende tur MEPista. Minister Cicilia debe Pueblo y tur MEPista un despensa pa e manera no profesional y sin etica cu el a expresa di nan na nos planta nacional Telearuba. "Sigur na vispera di Dia di Betico, arkitecto di nos libertad y lider inmortal di Movimiento Electoral di Pueblo, un "mucha manda" no por bin ofende MEPistanan di e manera baho aki.

Si bo a haci fout, para pa bo cos, pero no bin ofende e Pistanan,"Parlamentario Xiomara Maduro ta expresa.Esnan cu kier mira y scucha pa nan mes locual Minister Cicilia a expresa di tur MEPista por mira e conferencia via e link: https://youtu.be/S9-azWssUeI

YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...



Office: 582-3026
Address: Wayaca Fall 199, Unit # 8
Email: stuartsecurity@hotmail.com

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



Castigo combina y boet pisa pa grupo envolvi den traficacion di hende



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e dama B.S.C., e homber E.T.S., e dama R.H.M. y e homber C.T.S. a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia. Ministerio Publico ta haya nan culpabel di traficacion di hende for di Colombia caminda tabata laga damanan di Colombia bin Aruba y traha na nan cas. Tin di nan Hues ta haya culpabel di traficacion di hende y otro di a tuma hende ilegal den servicio.

FISCAL

Tratamento di e caso a tuma lugar aña pasa 12 December 2025 caminda Fiscal a bisa Hues cu e ta haya nan culpable di traficacion di hende caminda a trece damanan di Colombia y laga nan traha ilegal, sin permiso y sin aseguro medico. Fiscal a bisa cu e grupo aki a crea un circuito di ilegal riba Aruba cu tur consecuencia cu esaki tin pa comunidad. Fiscal ta haya cu e dama B.S.C. tin un papel organizatorio. Door di su situacion di salud, no ta bon pa e bay KIA. Fiscal a exigi un boet di15 mil florin y si no paga, B.S.C. lo mester bay 110 dia sera den prison. Fiscal a exigi 182 dia di prison kitando e 2 dianan cu e tabata sera y e 180 dia ta bira condicional cu 3 aña di prueba.

Fiscal a bisa cu pa e otro 3 tambe mester haya un boet di 2500 florin y si nan keda sin paga, lo mester bay 35 dia sera. Fiscal a exigi pa E.T.S., 200 ora di trabao pa comunidad of 100 dia sera. Tambe 2 siman di prison condicional cu 2 aña di prueba. Pa C.T.S., Fiscal a exigi 150 ora di trabao of 75 dia sera. Pa R.H.M., Fiscal a exigi 120 ora di trabao of 60 dia sera.

SENTENCIA

Hues a bisa cu 14 Maart 2024 un dama J. a haci denuncia contra B. y E. di traficacion di hende. Investigacion ta mustra cu 3 hende cu a bin for di Colombia, J., D. y C. Investigacion a mustra cu via un abogado di famia, e dama C.S., a regla pa damanan di Colombia bin Aruba como turista y tabata bin traha na Aruba.

Hues ta haya cu B. tabata envolvi cu 3 dama a bin for di Colombia. Hues ta haya e declaracion di e dama J., kende ta esun cu a haci denuncia contra B., confiabel. Ta door di J., e caso a cuminsa. Pa loke ta trata J. y D. nan no tabatin documentonan pa estadia. Hues a bisa cu door di duna declaracion falso na Inmigracion di a bin como turista siendo cu nan a bin traha, tanto J. como D. tabatin estadia ilegal.

Hues ta Haya cu e acusadonan a yuda pa e damanan bin keda Aruba. Investigacion ta mustra cu a cumpra ticket y regla estadia na hotel pa nan. Hues ta haya cu e abogado di famia tabata traha segun indicacion di e dama B. y otronan. Pa loke ta traficacion di hende Hues ta haya cu mester tin tambe ganashi. Hues ta haya e dama B. ta complice di traficacion di e damanan J. y D. Pa loke ta e dama C., el a wordo deteni na cas di e dama B. E dama C. a declara cu ta e dama J. a regla tur cos pa e bin Aruba. Hues a bisa cu e ta declara e dama B. liber di lo a regla pa C. bin Aruba.

Na opinion di Hues, e homber E., a regla cu e dama J. a bin Aruba y traha pa E. Tur esaki el a haci cu cooperacion di e dama B. y e abogado di famia.

Pa loke ta e dama R., el a yuda di e dama C. pa keda Aruba. El a ofrece e dama C. lugar di keda na su cas y traha pa e dama R.

Pa loke ta e homber C., Hues no ta haya proba cu el a yuda e dama J. bin Aruba. Pa loke ta e dama C., Hues a bisa cu e no ta haya cu e homber C. a yuda pa e bin Aruba. Si cu e dama C. tabata traha pa e homber C. y R. Hues a declara e homber C., liber di traficacion di hende. Hues ta haya cu e homber C. si ta culpabel di laga e dama C. cu ta ilegal, traha p'e.

CASTIGO

Hues a bisa cu e dama B. hunto cu otronan a percura pa traficacion di hende. Dos dama a bin Aruba y traha na cas di hende. E maneho di castigo pa traficacion di hende ta 10 – 12 luna di prison pa cada hende. Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu e dama B. ta bibando su so. Hues ta kere cu e dama B. a siña su les y ta haya cu e tempo cu e dama B. tabata sera ta suficiente. Hues a condena e dama B. na 182 dia di prison di cual 180 dia ta condicional cu 3 aña di prueba. Hues a duna un boet di 10 mil florin y si no paga, B. lo mester bay 200 dia sera. Hues a bisa cu e dama B. por paga den 10 luna.

Pa loke ta e homber E. Hues a cuestiona e hecho cu ta busca hendenan ilegal cu ta mina e maneho di Gobierno. Hues a condena E. na 120 ora di trabao of 60 dia sera, si e no traha. Tambe 2 siman di prison condicional cu 2 aña di prueba.

E dama R. y e homber C. a wordo condena na 80 ora di trabao of 40 dia sera y un boet di 1000 florin of 20 dia sera.

Señora Derchlien Dijkhoff di Ban Serio!:

Ban Serio! su lema e aña aki ta Sigui Briya



ORANJESTAD (AAN): Sigui Briya ta e lema di campaña cu Ban Serio! a introduci pa e aña aki enfocando riba e manera di comportacion di cada ciudadano y reconoce e impacto cu nos tin, no solamente durante e temporada di Carnaval sino durante henter e aña.

Señora Derchlien Dijkhoff di Ban Serio! a splica cu pa e temporada di nos fiesta cultural mas grandi, e campaña Sigui Briya ta encera entre otro, pa bay bek cas cu tur loke bo hiba na e actividadnan; respeta otro; cuida nos muchanan; cuida nos grandinan. Ta hunto nos ta mantene loke ta di nos na nos curason y mantene nos cultura.

Tambe, el a agrega, cu mescos cu aña pasa, Ban Serio! y Aruba Tourism Authority (ATA) ta haci donacion di saconan di sushi pa asina yuda esnan cu ta haci e trabao aki cu material pa mantene nos isla limpi. Otro parti di e campaña ta 'Turismo responsabel'. Nan mensahe ta pa uza material recicla pa dorna disfras di Carnaval pa mustra nos bishitantenan con responsabel nos ta riba e tema di reciclahe.

Señora Dijkhoff a splica cu pa e rutanan di Carnaval, nan lo ta dos ora prome cu e parada cu nan 'Ban Serio! Station' na unda nan lo haci muchanan y participantenan mas bunita cu nan glitter biodegradable.

"Ban celebra nos dushi Carnaval consciente y decente y corda riba e manera di comportacion un na otro den e temporada aki y riba bo impacto riba esnan rond di bo", señora Dijkhoff a expresa.

Presidente di SPA, Rodney Solognier:

Polis no por sigui atende personanan mentalmente problematico

• 'Mi a pronostica den pasado cu e dia aki lo yega'

ORANJESTAD (AAN) Presidente di Sindicato di Polis (SPA), kier a trece dilanti na conocimento di comunidad, e siguiente relato, pa trankilidad di tur hende, tocante loke a sosode Diamars cu a pasa na Pos Abao.

Locual a pasa Diamars atardi na Pos Abao cu pashent di Respaldo, ta algo cu KPA ta lamenta masha hopi mes, y como polis y empleado publico cu nan ta, nan ta busca manera di ta amigo di pueblo di Aruba, nan ta sinti mescos cu nos comunidad.

"Esaki ta algo cu no mester a pasa, nos ta pensa cu por tabata tin otro motibo, pero nos kier trece dilanti cu nos tin hendenan capacita den nos aparato gubernamental, cu eigenlijk mester a tuma e prome paso, prome cu polis bin", Solognier a declara.

Solognier a subraya cu eyden nan tin Crisis Team, HUNTO, y Respaldo logicamente.

El a señala cu e por a compronde cu Respaldo a haci un fout di maneho, pa cu e pashent concerni, den principio.

"Mi kier a laga bosonan tambe cu ora cos ta bay for di sla polis ta yega. Lamentablemente, e situacion aki a bay for di man, y nos no por yuda cu esey", Solognier a señala.

El a subraya cu loke nan a trece dilanti cu gobierno anterior, nan a trece dilanti tambe cu gobierno actual, cu mester activa e instancianan concerni pa e personanan cu tin problema di salud mental. "Realmente, e no ta nos trabao. Nos trabao ta cu hendenan cu ta comete actonan criminal, y asuntonan contra husticia. E hendenan aki, den su mayoria, ta personanan cu no por yuda den e forma con nan ta traha of nan ta move. E hendenan aki mester wordo



atendi diferente pa cu locual por a pasa Diamars", Rodney Solognier, lider di SPA a bisa.

E ta pidi gobierno actual pa haci lo mas posibel pa departamento of instancianan cu el a menciona por wordo activa mas pronto posibel, pasobra ta wordo papia rond, cu nan no ta traha manera mester ta.

"Tur hende aworaki ta volg loke polis a haci, pero ningun hende ta volg loke, eigenlijk, por a pasa. E persona aki mester a wordo trata y atendi, door di e departamentonan cu mi a menciona: Crisis Team, Hunto, Respaldo tambe. Nan mester a zorg pa e persona aki", Solognier a enfatiza.

El a vocifera cu Polis no por sigui handle cu hendenan mentalmente problematico. "Nos por corda tambe den pasado kico a pasa caba cu un colega di nos. Den e caso aki no a bay manera biaha pasa, y aworaki el a bira un problema", Rodney Solognier a remarca.

El a agrega cu su persona como presidente di SPA a trece esaki hopi biaha dilanti, y el a pronostica e dia cu a pasa, y den pasado a bisa e ministernan cu e dia aki lo yega.

DIAHUEBS 29 DI JAN

LOTTO DI DIA

ROLLDOWN

Ganado Garantisa!

AFL. 150.000,-

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda Roll Down te ora tin ganado!

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!

www.lottoaruba.com

LOTTO

Señora Romely Flanegin:

Campaña 'Carnaval Safe pa tur Mucha y Hoben' di Tienda di Educacion y Comision Vision Pedagogico Aruba

ORANJESTAD (AAN): E responsabilidad di cuida nos muchanan durante actividadnan di Carnaval ta primordialmente di cada mayor. E responsabilidad aki ta cuminsa for di momento cu un mayor evalua si ta adecua pa expone su yiu baby of mucha chikito na e eventonan aki. Señora Romely Flanegin, Director di Tienda di Educacion ta splica cu, conhuntamente cu Comision Vision Pedagogico Aruba, Tienda di Educacion ta haciendo e campaña 'Carnaval Safe pa tur Mucha y Hoben'.

E meta di e campaña ta pa conscientisa mayornan cu e mucha y hobennan mester keda central den e temporada aki di gozo y percura cu nan ta safe. Señora Flanegin a remarca cu pa e muchanan mas chikito, nan conscientisacion ta enfoca riba e parti di come, bebe y na ki edad ta adecua pa hiba un mucha Carnaval. Esaki no ta un topico nobo, sinembargo, ainda mayornan ta hiba hasta babynan Carnaval, cu segun e, no tin



un beneficion pa un mucha chikito of baby. Mas bien, e factornan di riesgo ta hopi mas grandi pa muchanan chikito cu ta wordo exponi na solo fuerte y musica duro. "Nos ta un cultura cu ta goza di Carnaval pero nos mester keda responsabel como mayornan", el a enfatisa.

Pa termina su entrevista cu DIARIO, señora Flanegin a remarca cu tin diferente luga unda por laga muchanan chikito pa asina no expone nan na entre otro solo fuerte y decibel halto y alavez ta haya un bon cuido mientras mayornan ta goza di Carnaval. Fundacion Tienda di Educacion lo publica un lista di e luganan aki riba nan paginanan social.

Common Good Conference

Directie Ouderenzaken lo sigui promove bienestar general di Adulto Mayor

ORANJESTAD (AAN): Como parti di e Common Good Conference di e siman aki, diferente organisacion riba Aruba ta comparti nan experencia y compromiso cu e bon comun. Entre nan tin un organisacion cu ta enfoca riba bienestar di Adulto Mayor, un grupo cu ta traha activamente pa aborda asuntonan relevante cu ta afecta e generacion di mas edad riba nos isla.

Segun Desiree Helder, directora di Directie Ouderenzaken, e participacion den e conferencia ta un oportunidad importante pa crea mas concientisacion riba loke nan ta haci pa promove bienestar general di adulto mayor, tanto den area social, cultural como di cuido y dignidad.



"Nos ta participa den e Common Good Conference pa duna mas informacion riba loke nos ta haci pa bienestar general di adulto mayor na Aruba," segun e representante.

E organisacion ta spera cu e conferencia lo sirbi como un plataforma pa conecta cu otro organisacion y instancia, pa fortalece comunicacion, crea relacion nobo y amplia colaboracion den e campo di *common good*. Segun nan, ora organisacionnan ta bin hunto, ta posibel logra un miho comprension di e reto cu e sociedad ta enfrenta y busca solucionnan cu ta beneficia tur hende.

E enfoke riba adulto mayor ta esencial pa un desaroyo social balansa, y e organisacion ta kere cu e Common Good Conference por contribui na un miho entendimento di con e cuido y integracion di adulto mayor ta forma parti di un sociedad sano y solidario.

E invitacion ta pa e comunidad participa activamente na e conferencia y expo, pa asina forma parti di e dialogo y contribui na un futuro unda bienestar, respet y dignidad ta central pa tur generacion riba Aruba.

MEP cu ofrenda floral na memoria di Betico Croes na Plaza Status Aparte



ORANJESTAD (AAN): Riba Dia di Betico, Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) hunto cu Fundacion Betico Croes a haci un ofrenda floral na memoria di nos lider inmortal y arkitecto di nos libertdad, Betico Croes, na Plaza Status Aparte den curason di Santa Cruz.

Pa e momento special aki Parlamentario Xiomara Maduro a hiba palabra den nomber di MEP pa asina recorda Betico Croes su lucha pa awe nos por tin nos Status Aparte den Reino Hulandes. Un representante di Fundacion Betico Croes a hiba palabra tambe pa splica mas di nan meta pa conserva e memoria di Betico Croes bibo a traves di actividadnan cu lo wordo organisa na e Plaza Status Aparte cu ta Betico su logro di mas grandi pa Aruba.



E acto a conta cu presencia di e unico ruman di Betico na bida, sr. Hendrik Croes, cu a comparti un anecdota di e lucha di Betico pa logra Aruba su Status Aparte. Presente tambe tabata ex minister sra. Ella Tromp Yarzagraay y algun simpatisante cu semper tin Betico den mente y curason. Special tambe tabata e presencia di un grupo di turista di cual uno tabata un di e nursenan cu tabata trata na e Hospital na Utrecht, Hulanda, na unda Betico tabata interna y despues a fayece.

Betico Croes ta e arkitecto di e libertad di Aruba, e lider inmortal di Movimiento Electoral di Pueblo, y su memoria ta sigui bibo den mente y curason di nos tur, tabata palabranan expresa pa Parlamentario Xiomara Maduro na e ocasion bunita aki.

Analisis

E Bon Comun- e compas pa un pais mas fuerte

Parti 2

Skirbi pa: Gerick Croes LL.M. BEc

Manera mi a trece dilanti den e prome parti di e articulo, e "Bon Comun" no ta algo cu por wordo entrega for di ariba pero si algo cu por wordo crea hunto door relacionnan humano, combersacionnan y accionnan comparti. Den e di dos parti aki nos kier pone enfasis riba algun principio fundamental cu Block ta menciona den su buki cu ta necesario pa por "Activa" e Bon Comun.

Principionan clave di e Bon Comun

Block ta subraya cu nos ta "co-creador" y no consumidor. E bienestar colectivo por origina ora cu personanan ta participa activamente den bida comunitario. Ta enfatisa cu crea/establece relacion ta e base pa cambio. E confianza y vinculo entre e ser humano ta elementonan mucho mas decisivo cu structuranan existente of politica. Adicionalmente ta subraya cu accionnan local tin importancia. Cambionan duradero tin tendencia di inicia den nos bida diario. Tambe ta wordo poni hopi enfasis riba hiba combersacionnan. Block ta señala tambe cu tene conversacion ta crea posibilidadnan nobo. Por ehempel scucha y dialoga ta permitibo descubri balornan comparti cu formanan nobo pa actua den colectividad. Den liña cora ta trece dilanti cu e responsabilidad mester ta uno comparti. E "Bon Comun" ta rekeri compromiso y no delegacion.



Un concepto central den su buki ta "activismo relacional". Contrario na activismo tradicional cu ta basa riba protesta, campaña of confrontacion, e enfoke di activismo relacional ta crea y mantene relacionan di balor. E tipo di activismo aki ta basa su mes riba reunion cu ciudadanonan pa combersa riba loke realmente ta importante pa nan, explora posibilidadnan y asumi compromisonan colectivo. Otro aspecto di activismo relacional ta pa genera espacio unda cu ta cultiva confianza, coresponsabilidad y un accion colectivo (y no pa purba na convence of impone solucionnan).

Loke ta destaca como caracteristicanan di activismo relacional ta por ehempel encuentronan chikito y personal. Mi mes ta pensa cu akinan ta unda por crea mas involucracion cu pueblo y e hende ta wordo scucha. Den activismo relacional preguntanan y posibilidadnan dirigi riba futuro ta hunga un rol. Accionnan basa riba compromiso y e dignidad di cada participante ta central. Block ta extende su analisis riba diferente tereno di e bida social. E ta señala cu periodismo por contribui na e Bon Comun door di conta/publica storianan di cooperacion, speranza y no solamente di conflicto of negativismo. Tambe Block ta enfatisa cu arkitectura y espacionan publico tambe por contribui na e Bon Comun si nan wordo diseña pa fomenta encuentro y interaccion entre ciudadanonan. Loke ta remarcabel ta cu e tambe ta menciona e rol di economia local, algo cu nos a trece dilanti den e articulo "un economia di speranza". Bo ta wak claramente un conexion entre e economia di speranza como vision di Balkenende y e perspectiva di Block, cual un economia local por orienta su mes mas riba e balor social pero tambe comunitario y no solamente pe beneficio financiero. Pa conclui, Block tambe ta toca e tema di liderasgo (mescos cu Verbrugge). Enfasis mester wordo poni riba controla menos y facilita pueblo mas. Tambe e liderasgo mester por convoca y sostene combersacionnan significativo.

Nos ta spera cu e serie di articulonan aki tocante diferente perspectiva di diferente autor por a cai na agrado y intriga ciudadanonan pa forma parti di e conferencia di e Bon Comun cu lo tuma lugar 29 y 30 januari. E expectativa ta cu e conferencia lo ta un impulso pa nos ciudadanonan ta mucho mas comprometi cu e "Common Good" di nos pais.

Rodney Solognier di SPA ta bolbe pidi Gobierno

Mas pronto posibel activa e instancianan cu ta atende cu problema di salud mental

ORANJESTAD (AAN) Rodney Solognier di Sindicato SPA di Polis, a declara na DIARIO, tocante e caso lamentable cu a sosode Diamars atardi di tiramento na Pos Abao, y cu ta, fuertemente, den dominio publico den nos comunidad, cu realmente no ta trabao di polis, atende e casonan di hende cu problema mental.

"E tipo di personanan aki, hopi di nan, of mayoria, ta hendenan cu no por yuda den e forma cu nan ta traha of ta move, y nan mester wordo atendi diferente, pa locual por a pasa Diamars.

"Nos ta pidi, den e caso aki, gobierno actual pa nan haci lo miho posibel pa e Departamento y Instancianan aki, por wordo activa mas pronto posibel, pasobra ta wordo papia rond cu nan no ta traha manera mester ta", segun Rodney Solognier, lider di SPA.

El a señala cu e ta spera cu aworaki cu e situacion aki a sosode, cu gobierno pone man duro riba locual mester wordo haci.

"No ta un, no ta dos, pero hopi hende nos tin cu problema mental", Presidente di SPA a indica.

Tocante e comentarionan cu ta circula den pueblo, cu polis sa tecnicanan pa den casonan cu nan tin cu defende nan mes, unda cu ta haci nan maximo esfuerzo pa no saca arma.

"Loke mi ta ripara ta cu tin hopi experto riba Facebook, anto e expertonan aki no ta yuda nos den nada. E



momento cu bo ta haya bo mes den un 'live and death situation', tur bo estudio, tur bo capacidad, tur cos ta bay den bashi anto ta un experiencia den bida cu ningun hende lo kier pasa. E ta un 'abo of ami' na e momento eynan", Solognier a expresa, agregando cu e ta kere cu e cabayeronan polis envolvi den e situacion Diamars, a pasa den un situacion hopi critico, cu e, personalmente, lo bisa cu e no ta desea pa ningun hende pasa den un situacion asina, pasobra ora bo ta pasa den dje bo ta sinti kico ta kico, y kico bo lo haci. Bo por ta hopi entrena, pero bo training ta bay gewoon perdi, pasobra bo adrenalina y bo miedo ta subi na un nivel masha halto mes.

Segun Romely Flanegin di Tienda di Educacion:

Mester traha regla na ki edad muchanan por cuminsa bay eventonan di Carnaval

ORANJESTAD (AAN): Carnaval na Aruba ta un festival di goso y alegria den un periodo largo y cu hopi actividad y evento. No solamente adulto ta gosa e temporada aki pero nos muchanan tambe ta gosa di e colornan y creatividad durante eventonan di Carnaval. Pero, den caso di nos muchanan, mayornan mester ta consciente di e beneficionan y e riesgonan cu por tin pa nos muchanan y na ki edad lo ta adecua pa hiba nos muchanan wak of participa den e eventonan.

Den un entrevista cu DIARIO, señora Romely Flanegin di Tienda di Educacion a remarca, cu ainda no tin un mencion di edad specifico cu muchanan por participa na Carnaval of na eventonan di Carnaval. E ta duna un ehempel di Tumba Festival na unda cu riba e flyer ta poni cu muchanan bou di 12 aña ta drenta gratis pero no ta indica e limite di cua



edad por ta presente. Por lo tanto ta comprende cu muchanan di 0 pa 12 aña ta drenta gratis.

El a agrega cu aña pasa a sinta cu Presidente di SMAC riba esaki pa yega tambe na e gruponan di Carnaval cu ta bay cu muchanan hopi chikito den paradanan di Carnaval. E pensamento cu si kita muchanan chikito for di Carnaval, ta caba cu nos cultura, no ta e meta di e fundacion. E meta ta pa percura cu nos muchanan ta safe y pa ta consciente di e decisionnan cu nos ta tuma como grupo di Carnaval, como Smac pero sigur como mayornan. El a agrega cu ta hunto por traha riba reglanan di entre otro edad di eventonan y pa asina mayornan sa cua evento di Carnaval nos muchanan por bay.

Señora Flanegin ta conseha pa mayornan cu no tin oppas pa nan yiunan durante paradanan di Carnaval, sigui nan riba nan paginanan social na unda cu nan lo publica luganan unda cu nan por laga nan yiunan hunto cu otro muchanan den un ambiente sigur y por busca nan despues cu nan gosa di nos dushi paradanan di Carnaval.

No ta algo serio pero si ta causa hopi molester

Tin indicacion cu den pueblo tin varios caso di Laringitis Viral

ORANJESTAD (AAN) Den nos comunidad e contagio di griep ta sigui, y e sintomanan cu ta mustra mas rebelde pa kita ta tosamento seco of cu slijm, pero mas tanto seco acompaña pa un dolor di garganta cu pildo no ta alivia, ni sikiera halls.

Tambe tin hende cu ta haya hopi dolor di cabes, tin biaha constant y tanto adulto como mucha ta keha di dje.

Buscando informacion, apesar cu e temanan di salud si no ta wordo publica pa DVG, e profesionalnan eyfo ta prefera no duna comentario, toch DIARIO a haya colaboracion di fuente fidedigno, cu diferente biaha ta yuda cu informacion, pasobra con cu bay bin, pueblo merece ta informa.

E ta duna indicacion cu na e momentonan aki, diferente ciudadano ta hayando Laringitis Viral. Esaki ta ocasiona inflamacion di laringe, causa pa un infeccion viral, asocia na griep of influenza, cu por cierto ta na moda aworaki den nos region.

Esaki por provoca sintomanan manera tos seco, dificultad pa papia, incluso perdemento temporal di stem (afonia), of stem ta bira hees, grawatamento na garganta, y leu leu keintura leve.

Laringe ta e organo di e vianan respiratorio na unda e cuerdanan vocal ta ubica. E laringitis por ta agudo of cronico. Agudo por dura tres siman of mas, y cronico ta tarda mas pa e persona recupera.

Ta recomenda e personanan cu ta presenta sintomanan di Laringitis, pa evita exposicion na huma (cigaria, barbecue, etc), productonan kimico (manera insecticida pa aleha musca, cacalaca, y sangura), y purba no haci hopi uso di bo stem.

Mayoria di biaha e laringitis viral ta stop di su mes, no obstante tin algun remedi cu por ingeri, consultando den botica of docter direct. Sosega e stem, no forza e voz, y te unda por papia menos posibel. Tuma likido suficiente pa mantene e cuerdanan vocal hidrata. Pa preveni ta recomendable evita e contacto cercano cu personanan cu tin e virus, no huma cigaria, mantene un higiene di man pa reduci e riesgo di infeccionnan viral. Laringitis no ta un malesa serio, pero si ta hopi molestoso.

President di SPA, Rodney Solognier:

Sindicato di Polis ta cuestiona funcionamento di Departamento di Crisis Team

ORANJESTAD (AAN) President di Sindicato di Polis (SPA), señor Rodney Solognier, den entrevista cu DIARIO a declara cu awo-raki nan organizacion sindical ta den defensa di nan coleganan cu ta den e situacion relaciona cu e sucedido di tiramento Diamars atardi na Pos Abao, y den esaki ta cuestiona e funcionamento di Crisis Team.

El a splica cu e no por bisa exactamente, na ki momento e Departamento di Crisis Team a wordo lanta, pero segun e por a compronde (refiriendo na e caso di Diamars), nan ta specializa den e trabaonan aki, y supuestamente nan tin un patruya accesible, no di polis pero di mesun tipo, pa nan sali ora cu ta necesario.

"Pero, kico ta pasa ta cu cada bez cu Polis yama Crisis Team, nan ta bisa polis pa nan bay prome, check'e, laga nan sa.

No. No t'asina esey ta funciona. Wak e situacion con el a bira, hopi fastioso.

Mi ta kere si tabata tin otro hende cu no tabata polis, e historia por a cambia. Pero e hendenan aki no ta haci locual nan tin cu haci. Mi ta



wak, nan ta busca trabao pa haci, mi no sa si nan a drenta porta di cushina, of algo asina, pero nan no ta funciona", Rodney Solognier a expresa.

El a subraya cu eynan gobierno mester cuminza presiona pasobra nan a wordo tuma pa haci un trabao, no pa nan modela. "Polis tin cu wanta tur sla cu ta bin tur ora, y esey nos no ta acept'e tampoco", Solognier a señala.

E ta kere cu e ministernan concerni lo yama SPA pa un reunion, pasobra mester gara e toro na su cacho, pasobra e situacion no por keda asina. El a reitera cu, na final di dia, no ta polis su trabao pa atende cu e personanan cu problema mental.

El a referi tambe na cierto material cu ta hopi bon pa KPA tin, manera bodycam y tazer (pistol electrico) lo ta artefactonan hopi bon pa polis tin, pero semper ta haya e contesta cu no tin fondo, cu no tin placa, pa adkiri e cosnan aki.

Turistanan na Bonaire a saca potret di ladron hortando nan material



KRALENDIJK: E potret aki a wordo saca door di turistanan Hulandes bishitando isla di Bonaire, y a plama riba social media den fin di siman.

E turistanan ta na Bonaire y ta amante di scuba diving, pues nan tin tur nan material cu nan den un vehiculo tipo Pickup cu nan ta core cu ne rond di e isla.

Den oranan trempan di mainta, e homber aki a pasa man bay cu un Tas cu ta contene nan duikbril, dos regulators, y nan zapatonan. E tas aki tabata den nan pickup, y a djis bay cu nan.

E turistanan a ripara esaki, y nan a core bay su tras. Pero e homber a keda ta grita nan na forma agresivo, bisando e turistanan pa nan bay di eynan. E turistanan no a tribi di baha pa enfrenta e homber.

Nan a indica cu esaki ta di dos biaha cu nan a bishita Bonaire cu vakantie, y nan a sinti cu e isla ta mescos cu nan di dos cas.

Pesey mes e sucedido aki a afecta nan profundamente, pasobra nunca antes nan a topa cu algo asina fastioso pasa cu nan.

Ultimo tempo tin hopi denuncia ta wordo haci na Polis na isla di Bonaire, di turistanan cu ta drenta lama pa sea snorkel of scuba diving, y ora di sali bek nan ta descubri cu nan articulonan riba beach of den auto a desaparece.

E persona riba e potret aki a wordo describi como un persona adicto ambulante, cu ta hortando hopi mercancia for di turistanan, y habitantenan no sa kico mas pa haci cu ne, y ta spera cu autoridad lo por stop e persona di sigui atacha imagen di e isla turistico di e forma aki.

E potret aki a wordo saca door di e turistanan mes ora cu nan tabata siguiendo su tras.

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 29 Januari 2026



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	F.B.B. S.R.J.K.	Sospechosonan B. y K., ta wordo acusa di comete violencia den publico, maltrato, y ladronicia na September 2024.
10:00 am	N.D.d.C.	Sospechoso d.C. ta wordo acusa di menaza cu morto y destruccion riba 26 di Juli 2024.
10:30 am	J.A.M.V.	Sospechoso M.V. ta wordo acusa di maltrato riba 24 di Augustus 2024.
11:00 am	A.J.B.	Sospechoso B. ta wordo acusa di a viola Ley di Droga riba 9 di December 2024.
11:40 am	H.J.M.O.	Sospechoso M.O. ta wordo acusa di a intencionalmente uza placa falso riba 24 di October 2025.
1:30 pm	A.R.St.J.	Sospechoso St.J. ta wordo acusa di a maltrata un persona y causa daño fisico grave riba 5 di April 2024.
2:00 pm	R.S.R.R.	Sospechoso R. ta wordo acusa di a menaza hende cu morto riba 6 di Maart 2025.
2:30 pm	L.R.E.	Sospechoso femenino R.E. ta wordo acusa di falsificacion riba 30 di Augustus 2024.
3:10 pm	M.A.B.	Sospechoso B. ta wordo acusa di ladronicia riba 24 di Februari 2025.
3:35 pm	R.R.V.	Sospechoso V. ta wordo acusa di destruccion cometi na luna di Maart 2025.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 4 December 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Tradicion
ta conecta nos
SETAR
Sponsor Oficial

Diberticion ora cu SMAC a tira lot pa Paradanan 2026



ORANJESTAD (AAN): Cua grupo ta bay mas dilanti, y kende lo sigui? Apart di duna espacio pa e ganadora



di Reina di Carnaval, etc., pa e resto semper segun tradicion tin di tira lot.

Esaki ta loke a socede tambe recien y e biaha aki, e directiva di Organizacion SMAC a bin cu un idea unico pa haci esaki. E biaha aki e tiramento di lot a tuma lugar Diamars anochi.

E biaha aki e concepto tabata algo estilo di wega, y cada representante di e gruponan di Carnaval a haya nan ta haci nan best pa participa y esaki a produci momentonan di diberticion. Di e forma ey nan a pasa e anochi dibertido riba e plenchi na banda di Plaza Betico Croes. E anochi aki nan a tira lot pa tur e 6 paradanan di Carnaval.

Esaki ta un cambio completamente trendy compara con un tiramento di lot ta ser haci normalmente. Y riba e potretnan aki por mira claramente cu e caranan ta hopi feliz mes y cu cada un representante di gruponan di Carnaval a pasa pret.

ARUBA Programa Carnaval 72

Diabierna 30 Januari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan preparatorio y Basico)*

Diabierna 30 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
MUSICA Fundraising Event

Diasabra 31 Januari 2026 - *Bubali/Noord* ~ 3:00 pm
Parada di Mucha na Noord

Diasabra 31 Januari 2026 - *Carnival Village* ~ 7:00 pm
Aruba Soca Monarch Grand Final

Diadomingo 1 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 2:00 pm
Parada Grandi di Mucha na Oranjestad

Diaranson 4 Februari 2026 - *Bubali-Noord* ~ 7:00 pm
North International Sunset Parade

Diabierna 6 Februari 2026 - *Oranjestad* ~ 10:00 am
Parada Escolar Oranjestad *(Scolnan Secundario y Avanza)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 10:00 am
Parada Escolar San Nicolas *(Scolnan Secundario)*

Diabierna 6 Februari 2026 - *Savaneta* ~ 8:00 pm
Parada di Mascarada Savaneta

Diabierna 6 Februari 2026 - *Convention Center* ~ 9:00 pm
Kiwanis Club of Palm Beach Masquerade Party

Diasabra 7 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 3:00 am
Jouvert Morning Pajamas Parade

Diadomingo 8 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 1:00 pm
San Nicolas Grand Children Parade

Diadomingo 8 Februari 2026 - *Carnival Village* ~ 6:00 pm
Kimamento di Momito

Diahuebs 12 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 8:00 pm
Parada di Luz San Nicolas

Diasabra 14 Februari 2026 - *San Nicolas* ~ 12:00 pm
Parada Grandi di San Nicolas

Secuencia di e Paradanan ya ta conoci

ORANJESTAD (AAN): Tur cos ta cla pa Diadomingo awo tin Traspaso di Mando mainta, sigui pa Parada di Carnaval di Mucha na Oranjestad. E ta bira e prome parada oficial.

Despues di e tiramento di lot, esaki a bira awor e secuencia di tur seis parada.

Parada di Mucha Oranjestad
1. Noord Carnival Group.
2. Little Groovers Carnival Group.
3. Champagne Carnival Group.
4. TOB Carnival Group.
5. Unity Carnival Group.
6. Don Flip Carnival Group.
7. Empire Carnival Group.

Parada Lighting Parade
1. TOB Carnival Group.
2. Dushi Carnival Group.
3. Champagne Carnival Group.
4. Empire Carnival Group.
5. Los Laga Bai Carnival Group.
6. HEPA DMC Society.
7. Colours Carnival Group.
8. Royal Carnival Group.

Parada di Mucha San Nicolas
1. Noord Carnival Group.
2. Little Groovers Carnival Groups.
3. Don Flip Carnival Group.
4. Unity Carnival Group.
5. TOB Carnival Group.
6. Empire Carnival Group.
7. Champagne Carnival Group.

Parada di Luz San Nicolas
1. TOB Carnival Group.
2. Dushi Carnival Group.
3. Colours Carnival Group.
4. Royal Carnival Group.
5. HEPA DMC Society.
6. Empire Carnival Group.
7. Champagne Carnival Group.

Parada Grandi San Nicolas
1. TOB Carnival Group.
2. Dushi Carnival Group.
3. Royal Carnival. Group.
4. HEPA DMC Society.
5. Los Laga Bai Carnival.
6. Champaigne Carnival Group
7. Colours Carnival Group.
8. Empire Carnival Group.

Parada Grandi Oranjestad
1. TOB Carnival Group.
2. Dushi Carnival Group.
3. Los laga bai Carnival Group.
4. HEPA DMC Society.
5. Colours Carnival Group.
6. Royal Carnival Group.
7. Empire Carnival Group.
8. Champagne Carnival Group.

Centro di Bario Noord ta organiza charla di conscientisacion pa cancer di boca di matriz

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di luna di Conscientisacion mundial riba tema di Cancer di Boca di Matriz, Centro di Bario Noord ta anuncia oficialmente un charla educativo cu titulo "Conscientisacion pa Cancer di Boca di Matriz – Cuida bo salud!," presenta pa Dokter Aveline Figaroa cu lo wordo organiza riba Diahuebs, 29 di januari 2026, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm, na Centro di Bario Noord.



E iniciativa aki ta parti di e compromiso continuo di Centro di Bario Noord pa promove salud, bienestar y educacion preventivo den comunidad. Cancer di boca di matriz ta un di e tiponan di cancer cu por wordo preveni y trata cu exito si ta wordo detecta temprano. Pa esaki, conscientisacion y informacion ta esencial pa salba bida y fortalece comunidad.

Durante e charla, participantenan lo haya informacion importante riba kico cancer di boca di matriz ta, con e por afecta hende, cual ta e sintomanan mas comun, y con screening y control regular por haci un diferencia grandi. Tambe lo wordo enfatisa importancia di cuida bo propio salud, haci chequeo regular y busca informacion corecto for di profesionalnan di salud.

E evento ta habri pa tur hende di comunidad, sin ningun costo, y ta invita especialmente hende muhe, famianan, hoben y adulto mayor pa participa y haya sa mas riba e tema relevante aki. Centro di Bario Noord ta kere firme cu conocemento ta poder, y cu dor di educacion y dialogo habri, nos por reduci stigma y crea mas apertura pa conbersa riba salud di hende muhe.

"Cuida bo salud" no ta solamente un slogan, pero un yamada na accion pa tur miembro di comunidad. Dor di iniciativanan manera esaki, Centro di Bario Noord ta busca fortalece conexion entre comunidad y sector di salud, stimulando un cultura di prevencion y responsabilidad personal.

E charla lo tuma lugar na Centro di Bario Noord, un espacio central y accesibel pa comunidad, den un ambiente di respet, apoyo y compartimento di informacion. Pa hende nan cu ta desea mas informacion riba e evento, por tuma contacto via 568 2935.

Centro di Bario Noord ta invita tur hende pa marca e fecha den nan calendario y t'ey presente pa forma parti di e movemento di conscientisacion. Hunto nos por crea mas conocemento, mas concienciracion y un comunidad mas fuerte y saludabel. Wak pa bo t'ey – Noord Creciendo Hunto.



Filosofo reconoci Ad Verbrugge ta orado principal di conferencia di e Bon Comun

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo anochi, e filosofo Hulandes Ad Verbrugge, a yega Aruba como un di e oradonan principal pa e conferencia tan anticipa di e Bon Comun. E Common Good Conference ta tuma luga diabierna dia 30 di januari 2026 na Renaissance Wind Creek Conference Center y ta conta cu un lista impresionante di orado.



Ad Verbrugge ta un filosofo Hulandes cu a studia filosofia na Universidad di Leiden y a haya su doctorado cu un disertacion riba *Zijn en Tijd* di Martin Heidegger, despues publica como *De verwaarlozing van het zijnde*. Verbrugge a bira docente principal na Vrije Universiteit Amsterdam, unda e ta duna les di filosofia social, cultural y economico, y a sobresali como miho docente mas cu un biaha.

Su trabou ta combina filosofia academico cu experencianan for di sociedad, y ta uza pelicula, literatura y diferente medio di comunicacion pa splica su ideanan mas miho. Cu su buki *Tijd van onbehagen* (2004), Verbrugge a gana reconocemento amplio pa su critica riba sociedad occidental como un cultura cu ta bay leu di balornan tradicional. Verbrugge a bira un figura publico door di su aparicion den programanan manera *Tegenlicht* y *Het Filosofisch Kwintet*.

Den su obranan mas recien, incluyendo *Staat van Verwarring* (2013), el ta sigui profundisa riba temanan di individualisacion y fragmentacion social. Na 2015 el a co-funda Centro Ethos na Vrije Universiteit, y na 2016 a ricibi condecoracion como Officier den Orden di Oranje-Nassau. Na 2018 el a crea e serie di television *Onderstromen*, unda el a bay den combersacion cu hende na costa di Hulanda riba preguntanan fundamental di bida.

Hopi respet pa tur dos



ORANJESTAD (AAN): Recientemente e Parlamentario Hendrik Tevreden di MEP, a topa cu Parlamentario Carlos Bermudez di AVP, y a invit'e pa e pasa check e celebracion di Dia di Betico na sede di MEP na Santa Cruz.

Den un acto di grandeza y basta respeta, por mira aki cu Bermudez a acepta e invitacion y a bay saluda su compañeronan Parlamentario na sede di MEP. E potret aki pa cortesia di Hendrik Tevreden, ta mustra momento cu nan ta saludando otro dilanti un cuadra cu a wordo devela e mainta ey, di e 3 lidernan di MEP, crea door di artista Elvis Tromp.

Den su bishita breve, Parlamentario Bermudez a cumpra cuminda crioyo, y saluda mas hende y desea cada uno un feliz Dia di Betico.

Hopi hende cu a mira esaki, ta convenci cu e mundo aki toch tin hopi respet, y cu hunto tur gobernante por traha pa Aruba aki sigui bay dilanti.

Comite Olimpico Arubano a reuni cu Aruba Chess Federation

ORANJESTAD (AAN): Despues di a ricibi e noticia cu e deporte di ahedres a ser inclui como deporte invita na e Weganan Suramericano di Hubentud Panama2026, a ricibi e peticion oficial di "Aruba Chess Federation" cu e deseo di kier mira e posibilidad di participacion. A base di e peticion aki, a reuni cu federacion local di ahedres pa asina combersa riba e posibilidad.

E reunion cu presidente Jose Pesqueira y secretaria Carol Williams tanta uno ameno, unda a elabora kico tur Aruba Chess Federation ta haci actualmente, con e proceso di entrenamento ta bay y ken ta e posibel candidatonan pa por participa na Panama2026.





Mester bisa cu e federacion di ahedres ta mustra di ta bon activo, incluyendo di tin entrenamento regular na Centro di Bario Dakota, tin e proyecto "Ahedres ta bay den bario" y ta conta cu un gran cantidad di persona activo den e mundo di ahedres. Den e caso di Comite Olimpico Arubano (COA), Directora Tecnico Monica Fajardo a duna un splicacion amplio di e proceso tecnico cu ta conta pa tur federacion miembro cu ta haci e proceso di participacion na un di e Weganan deportivo, ademas di duna di conoce cu ta desea un reunion cu e entrenadornan pa asina mira e plan di entrenamento. Alabes a reunu director di Desaroyo Patrick Werleman, cu a splica e parti di "anti-doping" y otro reglamentonan cu lo mester compronde pa asina posiblemente forma parti di un delegacion di COA. Finalmente, a splica e proceso di partipacion como miembro di TEAMARU y kico tur esaki ta encera.





COA y Aruba Chess Federation a haci algun palabracion pa asina sigui cana e proceso pa mira si ahedres lo forma parti di e delegacion cu lo bay Panama2026.

COA ta contento pa mira mas federacion local cu ta traha duro pa hiba nan deporte pa dilanti, y ta felicita Aruba Chess Federation pa e proceso cu e ta hiba.

Fundacion Muchila Creativo ta celebra 23 aña di arte como pilar di bon comun

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e Common Good Conference y Expo diahuebs y diabierna, diferente fundacion riba Aruba lo mustra con nan ta aportando, ya pa hopi aña caba, na e bon comun. Un di nan ta Fundacion Muchila Creativo, un fundacion di arte cu ta existi casi 23 aña y cu ta hiba arte y creatividad na centro di desaroyo comunitario.

Segun Rose-Marie Provence di Fundacion Muchila Creativo, e fundacion ta traha den diferente disciplina artistico, entre nan musica, teatro, baile, arte visual, multimedia y literatura. Durante casi dos decada y mas, nan a realisa un cantidad di proyecto cultural cu a beneficia comunidad, abarcando mucha, hoben y adulto di tur edad.

"Nos ta traha cu arte pa mucha, hoben y adulto, pa tur edad, y nos a realisa hopi proyecto pa comunidad durante casi 23 aña," segun Rose-Marie Provence.

E fundacion ta mira arte como un instrumento esencial pa expresion, desaroyo personal y cohesion social. Pa medio di nan programa y proyecto, Muchila Creativo ta contribui na formacion cultural y fortalecimento di e identidad comunitario riba Aruba.

Fundacion Muchila Creativo lo ta presente durante e Common Good Expo dia 29 di januari, unda nan ta invita e comunidad pa pasa, siña mas tocante e fundacion y di Colegio Muchila Creativo, y tene otro organisacion cu ta traha den e mesun area.



"Nos participacion na e expo ta pa conoce otro organisacion y mira con nos por aporta mas y hunto na e bon comun," e representante a agrega.

Pa medio di e Common Good Expo y Conference, Fundacion Muchila Creativo ta reafirma su compromiso cu arte como un forsa pa bienestar colectivo, colaboracion y crecemento comunitario, invitando tur interesado pa forma parti di e dialogo y inspiracion pa un Aruba mas creativo y solidario.

Fundacionnan y Gobierno a reuni den dialogo preparatorio pa Common Good Conference

ORANJESTAD (AAN): Na caminda pa e Common Good Conference, un reunion importante a tuma luga recientemente entre representantenan di diferente fundacion local y Gobierno di Aruba. E encuentro tabata destina pa comparti mas informacion riba e evento, intercambia idea y ricibi feedback directo for di e sector comunitario.

Durante e reunion, fundacionnan cu ta traha diariamente pa e bon comun a haya espacio pa presenta nan experiencia, reto y sugerencianan, cu meta pa fortalece colaboracion entre gobierno y comunidad. E dialogo tabata enfoca riba con e Common Good Conference y Expo por sirbi como un plataforma efectivo pa conecta iniciativa, comparti conocemento y genera impacto duradero pa Aruba.

Gobierno a duna un *overview* di e programa y obhetivo di e evento, subrayando riba e importancia di participacion







activo di fundacion- y organisacionnan comunitario. E feedback ricibi lo incorpora den e desaroyo final di e conferencia, pa asina garantisa cu e evento ta responde na necesidad real di comunidad.

E fundacionnan presente a expresa nan aprecio pa e oportunidad pa participa den e proceso preparatorio y pa contribui cu nan perspectiva. Segun varios representante, e reunion a reenforsa e idea cu e bon comun no por construi sin colaboracion estrecho entre gobierno, sector social y comunidad.

E encuentro a conclui cu un yamada pa sigui dialogo y cooperacion, mirando e Common Good Conference como un paso importante den un proceso continuo pa construi un Aruba mas solidario, inclusivo y resiliente, basa riba responsabilidad comparti y participacion activo di tur sector.







Diahuebs 29 januari. Di tres siman den tempo ordinario aña 2026 Ciclo A

Calendario Liturgico
Lectura: 2 Samuel 7,18-19.24-29;
Salmo: 132;
Evangelio: Marco 4, 21-25;

Hesus a bisa nan: 'Paga bon tino na loke boso ta tende. Cu e mesun midi cu boso tende, Dios ta duna boso comprondemento. Si, hasta mas lo E duna boso. Kiermen esun cu tin caba, lo haya mas tanto ainda y esun cu no tin, hasta e tiki cu e tin lo kita for di dje." Marco 4, 24-25

Hesus ta adverti su siguidonan pa "paga atencion na locual boso ta tende". E ta splica un principio spiritual: e midi di atencion y fe cu bo ta duna na e Palabra di Dios lo ta e midi cu bo ta ricibi bek y hasta mas lo wordo agrega. Sinembargo, esnan cu no scucha lo perde hasta e tiki comprondemento cu nan ta kere cu nan tin. Rumannan fe ta publico, No priva: mescos cu un lampi su proposito ta pa ilumina un camber, un cristian su fe mester ta visibel. Bo ta yama pa laga bo "bon obranan" y amor pa otronan sirbi como un luz cu ta mustra hende na Dios. Versiculo 25 ta pone atencion riba un principio di "impulso": mas bo ta envolvi cu e Palabra di Dios y aplik'e, mas bo capacidad y comprondemento spiritual ta crece. Al contrario, negligencia ta conduci na un curason duro cu no por "tende" e berdad mas. Si nos refleha riba e versiculonan aki hopi biaha ta pone atencion riba "con" nos ta tende. No ta djis tocante tende e palabranan pero ricibi nan cu un curason habri, un cu ta cla pa obedece y duna fruta.

Oracion: Tata nos ta pidi Bo duna nos un curason limpi, p'asina nos por scucha e Palabra, obedece y aplica esaki na nos bida. Amen.

Grupo Centro Pastoral











RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 28 Januari 2026 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CAT 4 CHI	ZODIAC
Anochi 5961 2195 0060	Anochi 1666 5405 5059	Merdia 493 FP Anochi 912 X2	Merdia FP 7993 2371 4614 Anochi FP 5170 4277 6722	Merdia 0721 Virgo Anochi 4707 Sagitario SUPER 4 Anochi 6705

BIG 4: Merdia X2 8579 · Anochi X2 0735

DFF: Merdia 5753 · Anochi 0000

LOTTO DI DIA: 08 - 14 - 17 - 19 - 27
Siguiente jackpot: 150.000 Florin



RESULTADO

— Resultado di Diaranson 28 Januari 2026 —

05 06 09 17 27

Free Letter: A

Joker 13

1er Premio:	Tin	0 ganador
2do Premio:	Tin	0 ganador di Match 4+
3er Premio:	Tin	5 ganador di Match 4
4to Premio:	Tin	180 ganador di 12 Florin

Siguiente sorteo: 31 Januari 2026
Premio di jackpot: **Afl. 130.000,--**

BUSCA PALABRA

N	O	A	I	B	C	K	U	U	L	C	R
L	I	E	M	A	H	L	T	A	O	P	P
E	T	L	E	L	U	R	E	U	B	A	A
I	A	O	O	A	P	J	K	N	V	S	C
F	A	U	L	B	A	I	O	R	C	T	P
O	L	D	N	I	B	V	R	A	A	E	I
O	M	I	I	L	E	E	C	A	R	C	A
C	T	A	I	B	B	V	C	P	N	H	G
S	J	A	N	S	E	O	N	E	A	I	A
E	U	I	I	G	B	B	A	T	V	F	L
R	I	A	O	A	E	C	K	I	A	R	I
F	C	E	S	C	H	L	P	A	L	I	N
E	E	A	C	E	L	I	R	C	A	O	J
R	P	K	B	A	A	A	I	A	O	A	A

Carnaval	Refresco	Juice	Mangel
Pasaboca	Chupabebe	Pastechi	Boli
Bebida	Pia Galinja	Croket	Frio

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

5		2	9	8				
	8	7			5		9	
	1	6	3			5		
8	7	9		5			6	
	5				4			9
	4	1		2	9		3	5
	2	8			6	3		
		4				2		6
1	6				2			7

Difficulty: ★★ 8/29

Keito, Koyari cu Gasparito ta 7½ ora sin coriente

ORANJESTAD (AAN): Awe Diahuebs, NV Elmar ta haciendo trabao di mantenimento for di 8:30 am te cu 4:00 pm, y debi esey decenas di cas na Keito, Koyari, Gasparito y tambe uno na Bubali lo ta sin coriente.

Publico ta ser pidi pa tene bon cuenta cu esaki.



Hari Un Tiki

Un mucha tabata hungando y diripiente su djente a cay. El a gara e djente di abao, y a core bay cerca su mama y a bise:

-*"Mami, mami, un djente di mi a cay, ki mi haci?"*

E mama a conteste:

-*"Pone bao di bo cusinchi y e raton di djente ta duna bo regalo of placa".*

E mucha a haci caso y e dia siguiente mainta trempan su mama a puntr'e:

-*"Y kico e raton chikito a trece pa bo?"*

Y e mucha a contesta:

-*"Nada, el a djis laga un pida papel skirbi riba dje: **'Sigui participa'**."*

Solucion Anterior

1	8	6	9	2	3	5	4	7
5	3	7	4	6	8	1	9	2
2	4	9	7	5	1	3	6	8
4	1	8	2	9	6	7	3	5
7	5	2	1	3	4	6	8	9
6	9	3	5	8	7	2	1	4
8	6	5	3	4	2	9	7	1
9	7	4	6	1	5	8	2	3
3	2	1	8	7	9	4	5	6

Difficulty: ★★ 2-28

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 29 Januari 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....



•• Atmosfera ta relativamente seco y stroba desaroyo di nubianan, pero awe un disturbio debil mas abao den atmosfera lo pasa den region y trece algun awacero breve mainta.

•• Biento di pariba entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 50 km/h. Condicion di lama ta cu ola modera entre 3 pa 6 pia.

For di DIAMARS 8'or mainta te DIARANSON 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **24º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **24º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **32º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **25º** C.



ALMANAC



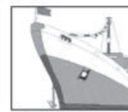
Bahada y salida di solo na Aruba

—29 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.
—30 Januari 2026
Solo ta sali: 7:06 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 29 Jan. 2026:
Costa Pacifica:
(07:00 - 22:00)
AIDAsol:
(08:00 - 18:00)
Norwegian Dawn:
(11:00 - 20:00)
—Diabierna 30 Jan. 2026:
MS Renaissance:
(09:00 - 18:00)
Explora II:
(09:00 - 22:00)
—Diasabra 31 Jan. 2026:

DEPORTE INTERNACIONAL

Orioles, Cubs y D-Backs ta interesa den Gallen



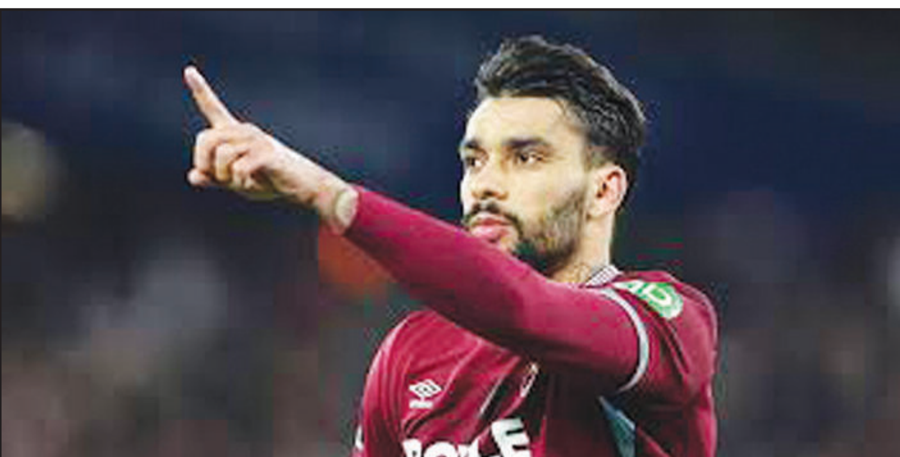
MERCA: Tur cos ta indica cu e mercado ta cuminsa habri pa pitcher Zac Gallen.
Segun Jon Heyman di MLB Network, Baltimore Orioles, Chicago Cubs y Arizona Diamondbacks, cu ta e ekipo pa cual Gallen a picha e ultimo 7 añanan, ta interesa den e pitcher drechi veterano.
Gallen ta un di e mihor pitchernan habridor ainda riba e mercado di agencia liber, apesar cu e tabata tin un temporada dificil di 2025.
Temporada pasa el a caba cu e ERA mas malo di su carera esta 4.83, mientras cu el a poncha 8.2 bateador pa cada 9 inning cu el a tira.
En total el a picha 192 inning pa Arizona temporada pasa.
Gallen apenas dos aña pasa a caba na tercer lugar di votacion pa e premio Cy Young di Liga Nacional.
E picther di 30 aña ta un di e pitchernan habridor mas duradero den MLB, unda cu desde 2022 el a cuminsa por lo menos 28 wega cada temporada, mientras cu den 3 di e ultimo 4 temporadanan el a tira por lo menos 180 inning.

Bucks ta scuchando ofertanan agresivo pa Giannis



MILWAUKEE: Milwaukee Bucks a cuminsa scucha ofertanan pa 9 biaha All Star Giannis Antetokounmpo, kende ta cla pa wordo cambia cu otro ekipo, segun Shams Charania di ESPN.
Varios ekipo ya caba a cuminsa haci esfuersonan agresivo pa yega na un acuerdo cu e dos biaha MVP, pero Bucks a indica cu nan ta dispuesto pa warda te zomer pa haci un cambio, si esnan interesa awor no ofrece suficiente, segun Charania.
A wordo reporta Diaranson cu Antetokounmpo ta dispuesto pa wordo cambia prome cu e deadline di temporada di 5 Februari.
E no tin problema tampoco pa wordo cambia despues di final di temporada.
E Griego actualmente ta lesiona y ta wordo verwacht di perde entre 4 cu 6 siman di accion.

Lucas Paquetá ta bay Brazil bek



INGLATERA: Lucas Paquetá ta bay regresa Brazil, unda cu e ta bay hunga pa top club di Serie A di Brazil Flamengo, di Rio de Janeiro.
E hungador di pia robes di 28 aña a firma un contrato cu Flamengo te cu zomer di 2030.
E club Brasilero mester a paga West Ham United 42 miyon euro pa Paqueta, kende ta un hungador atacante di medio campo.
Den luna di Augustus di 2025 e club di Premier League di Inglatera a paga Olympique Lyon 42 miyon euro pa e hungador.
Flamengo ta e club unda cu Paqueta a cuminsa su carera profesional, despues di cual el a wordo bendi na AC Milan pa 38 miyon euror.
Mey aña despues e club Italiano a bende e hungador cu Lyon.
Te ainda Paqueta a hunga 62 wega pa e seleccion di Brazil y awor e ta spera cu e lo forma parti un biaha mas di e seleccion.
Den 139 wega pa West Ham United el a anota 23 biaha.

Chelsea ta laga Raheem Sterling bay



INGLATERA: Chelsea a dicidi di disolve e contrato cu nan tabata tin cu Raheem Sterling.
E atacante di hala di Londres di 31 aña na 2022 a firma un contrato di 5 aña cu Chelsea y tabata gana 325.000 liber Ingles pa siman.
Sinembargo, e ultimo wega cu el a hunga pa e club tabata den luna di Mei di 2024.
Hungando pa Chelsea Sterling den 81 wega a anota 19 gol y tabata ti0n 15 asistencia.
Prome cu Chelsea el a hunga pa Queens Park Rangers (ekipo hubenil), Liverpool, Manchester City y Arsenal.
Den 396 wega cu el a hunga den Premier League, Sterling a anota 123 gol.
Hungando pa Pep Guardiola na City, el a bira campeon 4 biaha di e campeonato Ingles.

Noticianan for di Hulanda

D66, VVD y CDA a yega na un acuerdo pa forma un coalicion



DEN HAAG: Tin 'huma blanco': D66, VVD y CDA en principio a yega na un acuerdo pa forma un coalicion.
Locual exactamente tin para den e coalicion lo bira conoci Diabierna.
Na final tabata tin un obstaculo grandi cu mester a wordo resolvi, esta un acuerdo riba con un proximo gabinete lo atende cu finansas di e pais.
Mas cu seis siman despues cu VVD a acerca D66 y CDA, tin un acuerdo cu e fraccionnan y partidonan mester evalua.
Si nan bay di acuerdo, pa Diabierna caba e palabracionnan por wordo presenta.
Esey ta e plan.
Si tur cos cana bon, mitad di Februari e gabinete Hulandes nobo lo aparece cerca Rey Willem-Alexander.

Tweede Kamer cu gran mayoria a vota na fabor pa prohibi benta comercial porta pa porta



HULANDA: Hulanda ta bayendo den direccion di un prohibicion total di benta comercial porta pa porta.
Diamars Tweede Kamer cu gran mayoria a vota pa mas posibel para e tipo di negoshi aki.
Locual entre otro a conduci na esaki ta e manera agresivo cu e bendedornan ta uza ora cu nan yega na cas di hende.
E ta mal noticia pa gigantenan di telecomunicacion y companianan di energia, pero e ta un alivio pa tur esnan cu kier sinta trankil riba sofa anochi ta wak television, sin wordo molestia.

Mucha homber di 17 aña deteni pa explosion y tira riba cas na Alkmaar



ALKMAAR: Diaranson mainta polis a detene un mucha homber di Alkmaar di 17 aña.
E ta wordo sospecha di posiblemente ta envolvi den un caso unda cu un explosion a tuma lugar na un cas den Bannewaard na Alkmaar, mientras cu a los tironan riba e mesun cas.
Esaki a sosode den marduga di 18 pa 19 di November di 2025, unda cu alrededor di 02.45 tabata tin un explosion na e porta dilanti di e cas den e bario Huisaard.
Despues a resulta cu tambe a tira cu arma di candela riba e cas.
Afortunadamente ningun di e habitantenan di e cas a resulta herida.
E explosion y tironan a causa bastante daño na e cas.

OM ta exigi castigo di prison contra anestesista cu a mishi cu pechonan di pashentnan cu tabata bao di narcosis



HULANDA: Ministerio Publico den corte di Den Bosch a exigi un castigo di prison di 4 siman di cual 3 ta condicional, contra un anestesista di Nijmegen di 39 aña.
Banda di esaki e fiscal encarga cu e caso a exigi pa e homber haci 120 ora di trabao comunitario.
E ta wordo acusa di mishi cu e pechonan di dos hende muher pashent despues cu el a pone nan bao di narcosis pa un operacion pa reduccion di pecho.
Esaki a sosode den hospital Catharina na Eindhoven den luna di November di 2022.
Un asistente cu tabata presente a wak locual e homber a haci y a reporta esaki na esnan encarga cu maneho di e hospital.
A consecuencia di esaki a anestesista a wordo kita, mientras cu su contrato temporal no a wordo prolonga.
Mna 2024 e asina yama Regionaal Tuchtcollege na Zwolle a dune un suspension condicional di 6 luna.

Noticia Internacional

Lula ta adverti na Panama cu Latino America su unico guera ta contra hamber y desigualdad

PANAMA: E falta di integracion regional, presionnan externo y e persistencia di desigualdad a pone e tono pa e session plenario di apertura di e Foro Economico Internacional di Latino America y Caribe 2026, cu ta tumando lugar e siman aki na Panama cu participacion di mas cu seis hefe di estado y gobierno, centenares di compania y delegacionnan oficial di mas cu 70 pais.



E mensahe mas enfatico a bini di e presidente di Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, kende a cuestiona e debilidad historico di mecanismonan di coordinacion regional y a adverti cu Latino America ta keda fragmenta den un contexto global cu ta birando mas y mas compleho.

Den su discurso, el a señala cu e region no a logra consolida un voz comun apesar di tin institucionnan manera e Comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribense (CELAC), cual capacidad di influencia —el a afirma— no tabata suficiente enfrente di e retonan actual.

Lula a adverti cu Latino America y Caribe ta enfrenta presionnan externo creciente, tanto geopolitico como economico, cu ta afecta e decisionnan interno di e paisnan.

Den e scenario ey, el a argumenta cu e region no por sigui actua den isolacion y a subraya cu e menasa real no ta bin di conflictonan arma, sino di problemanan structural no resolvi.

E presidente Brasilero tabata claro den declara cu Latino America no ta den guera cu otro bloke of potencianan stranhero.

"E unico guera cu e region aki tin ta contra hamber, pobresa y desigualdad," el a declara, enfatisando cu e plaganan aki ta sigui afecta miyones di hende y ta erociona e stabilidad social y politico di e paisnan.

Gobernador di Texas ta bisa cu Cas Blanco mester "reahusta" su politica di inmigracion



TEXAS: Gobernador di Texas, Greg Abbott, un republicano, a declara dialuna cu Cas Blanco mester "reahusta" su politica di invasion di inmigracion despues di morto di Alex Pretti diasabra ultimo, kende a wordo tira pa agentenan di Patruya di Frontera na Minneapolis.

Abbot, un figura lider entre conservativonan pa su politica di inmigracion duro, a bisa den un entrevista na radio cu e sa cu e Administracion di Trump ta "trahando riba un plan di accion" pa e reahuste aki.

Aunke el a acusa oficialnan estatal y local di Minnesota di "instiga violencia," su remarkenan a reparti responsabilidad despues di morto di Pretti door di insisti riba e necesidad pa cambionan cu ta inclui "agentenan di deportacion haciendo nan trabao na un manera mas structura."

E gobernador republicano di Texas, e di dos estado mas pobla di Merca, ta uni na e bosnan di otro miembronan di su partido cu a cuestiona den e ultimo dianan e despliegue di e Servicio di Inmigracion y Aduana (ICE) na Minnesota y e politica di inmigracion di e Administracion Trump.

Senadornan republicano a pidi den e ultimo oranan pa habri un investigacion pa aclarea e detayenan di e accionnan di e agentenan cu a resulta den morto di Pretti, pa asina evita desacredita Departamento di Seguridad Nacional.

Esakinan ta e prome kraaknan den e filanan di Partido Republicano pa loke ta trata e endurecimento di e politica di inmigracion desplega pa presidente Mericano Donald Trump desde comienso di e aña aki na Minnesota.

E morto di un otro ciudadano Mericano cu a wordo tira pa agenttenan federal, e di dos den e aña aki, despues di e prome cu a causa morto di Renée Good di 37 aña dia 7 di januari, tabata e impulso pa republicanonan cuminsa expresa publicamente nan reticencia tocante e despliegue di ICE.

Metro di New York City:
Autoridadnan ta debati riba medidanan nobo despues di ola di incidente violento

NEW YORK: E aumento di incidentenan violento den e metro di New York a lanta e debate tocante seguridad di pasahero, despues di e di dos caso raporta di hendenan cu a wordo pusha riba e rielnan den solamente algun siman na cuminsamento di 2026.

E tipo di incidentenan aki, cu ta impredecibel y potencialmente mortal, ta alimenta preocupacion social riba e posibilidad di enfrenta un atake sorpresa riba e sistema di transporte mas uza di e ciudad, unda miyones di hende ta biaha diariamente.

Aunke autoridadnan hopi biaha ta pretende cu criminalidad den e metro di New York no ta surpasa e nivelnan historico registra decadanan pasa, e sucesion di e hechonan recien—caminda individuonan desconoci ta pusha hende inesperadamente riba e rielnan—a intensifica e percepcion di inseguridad bao di pasaheronan y a habri discusionnan tocante proteccion den espacio publico.

Segun NYPost, e caso mas recien a envolve un homber cu, sin ningun conexion previo of intercambio di palabra cu su atacante, a wordo benta riba e rielnan na un stacion den centro di e ciudad. E incidente a rekeri intervencion inmediato di polis y personal di sistema pa asisti e victima y garantisa seguridad di esnan presente.

E episodionan aki no ta un fenomeno nobo, pero e



cobertura di medionan di comunicacion yi nan impacto emocional un biaha mas a pone e enfoke riba si nan ta incidentenan isola of un tendencia den aumento. Den añanan recien, tanto riba plataforma como den wagon di trein, tabatin incidentenan sporadico di agresion y comportacion violento, loke a pone expertonan di seguridad urbano y salud mental exigi contesta coordina y medidanan preventivo concreto.

Medidanan di prevencion actual na e metronan ta inclui e presencia di personal di MTA y patruyanan policial regular, pero e recurencia di incidentenan ta lanta e necesidad pa evalua nan efectividad.

Noticia Internacional

Marco Rubio a bisa cu e transicion na Venezuela "no por dura pa semper"

WASHINGTON: Secretario di Estado Mericano Marco Rubio a bisa Senado diaranson cu e administracion di Trump no tin plannan pa realisa operacionnan militar nobo na Venezuela, pero a laga sa cu Washington ta mantene e posibilidad ey habri si surgi menasa directo pa su interesnan di seguridad.

Den un audiencia dedica na splica e strategia di Merca despues di e operacion di dia 3 di januari den e pais Caribense, Rubio a insisti cu e prioridad actual no ta un escalacion militar, aunke el a destaca cu e mandatario, como comandante en hefe, "nunca ta descarta su opcionnan" enfrente di riesgonan potencial.

"Mi por sigura boso cu tur siguridad cu nos no ta preparando, ni nos tin intencion, ni nos ta spera di tin cu tuma ningun accion militar na Venezuela na ningun momento," Rubio a declara dilanti di e legisladornan. Sinembargo, el a aclara cu e posicion aki no ta nifica un renuncia absoluto na uzo di forsa.

"Si un fabrica di drone Irani aparece y menasa nos forsanan den e region, e mandatario ta retene e opcion pa elimina esaki," el a splica durante su aparicion.

Manera el a splica, e enfasis actual ta riba un proceso politico diferente di esun cu a reina durante mas di un decada di impasse diplomatico. "Tur cos ta desaroyando riba un trayectoria hopi diferente awor aki," el a bisa.

Rubio tambe a trata e debate riba e papel di Congreso den posibel operacionnan militar. Ora a puntr'e si e Administracion lo informa e legisladornan den caso di mas accion arma, el a contesta cu no ta anticipa un operacion sostene cu ta encera un presencia prolonga di forsanan Mericano na Venezuela. Pa e motibo ey, el a indica cu e no ta considera un aviso previo na Capitolio necesario den e scenario cu Cas Blanco ta manehando actualmente.

E Minister di Asuntonan Exterior tambe a defende e legalidad y naturalesa di e operacion di 3 di januari, cu a culmina den e derota y captura di e dictador Nicolás Maduro y su casa, Cilia Flores, tur dos busca pa autoridadnan Mericano relaciona cu acusacionnan di trafico di droga. Segun Rubio, no tabata un guera of un ocupacion, sino un accion legal.



"No tabata ocupacion di un pais stranhero, sino un operacion pa detene dos persona busca pa Departamento di Husticia di Merca", el a argumenta.

Den e contexto aki, el a afirma cu e presencia militar Mericano na Venezuela ta minimo y limita na e Mariniernan responsabel pa seguridad di embahada. El a agrega cu un accion arma nobo, leu di facilita obhetivonan politico, lo por resulta contraproductivo. Durante e audiencia, Rubio a pone e politica pa Venezuela den un cuadro historico mas amplio y a menciona procesonan di transicion democratico den otro paisnan. "Tin precedente. Mi por menciona varios ehempel, manera Spaña of Paraguay, luganan caminda tabatin un transicion di un regimen autocratico pa un democracia ta tuma tempo," el a señala, aludiendo na e periodo despues di morto di Francisco Franco na 1975. El a aclarea cu e no por ofrece plazonan exacto pa e caso Venezolano, aunke el a subraya cu e transicion "no por dura pa semper".

E Secretario di Estado a calcula cu un mehoracion substancial riba e situacion actual mester wordo observa dentro di un periodo di "tres, cuater of cinco luna".

Trump ta bisa cu e ta cera su wowonan durante reunionnan di gabinete pasobra nan ta "increiblemente laf"

WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump a hustifica cera su wowonan durante algun momento di reunionnan cu su gabinete pasobra nan ta "sumamente laf", aunke el a sigura cu e ta scucha tur cos.

E mandatario a haci e declaracionnan aki den un entrevista cu New York Magazine pa un reportahe publica dialuna awor tocante e salud di e mandatario di 79 aña di edad, kende cada bes ta bou di scrutinio pa kemaduranan cu a aparece na su mannan y pa a wordo mira drumi na algun evento publico.

"Nan ta increiblemente laf," el a bisa ora a puntr'e tocante cera su wowonan durante reunionnan di gabinete, aunke el a sostene cu e ta scucha cada palabra cu ta wordo bisa.



"Mi ta cana rond den e camber y tin 28 homber. Ultimo biaha tabata tres ora y mei. Mi mester para patras y scucha, y mi ta zwaai mi man pa hende sa cu mi ta paga tino. Mi ta scucha cada palabra y mi no por warda pa sali for di eynan," el a splica.

Iglesia di Inglatera a confirma Sarah Mullally como e prome Arzobispo femenino di Canterbury

Sarah Mullally a keda confirma como Arzobispo di Canterbury diaranson, y asina aki a bira e prome hende muher pa dirigi Iglesia di Inglatera.

E Comunion Anglicano mundial, cu ta inclui Iglesia Episcopal na Merca, no tin un lider formal, pero tradicionalmente e Arzobispo a wordo mira como nan lider spiritual.

Mullally, di 63 aña, un enfermero di cancer cu a bira clero, a asumi oficialmente e responsabilidadnan di su trabao nobo mientras cu huesnan a presidi un ceremonia legal confirmando su nombramento, cu a keda anuncia casi cuatro luna pasa.



E asina yama servicio di Confirmacion di Eleccion ta marca un logro significante pa Iglesia di Inglatera, cu a ordena su prome sacerdotenan femenino na 1994 y su prome obispo femenino na 2015. E iglesia tin su raisnan den siglo 16, ora cu e iglesia ingles a separa for di e iglesia catolico romano durante e reinado di Rey Henry VIII.

George Gross, un experto riba teologia y monarkia na King's College London, a destaca e divergencia continuo di Iglesia for di Iglesia Catolico, cu ta prohibi hende muhe di wordo ordena como sacerdote, pa no papia mes di sirbi como e lider spiritual mundial di e religion.

Remitido

Cierto aspecto cu por a tene cuenta cu ne den tiramento na Pos Abao

Sr. Redactor, permiti mi un espacio den DIARIO pa mi trece mi reaccion riba loke a socede Diamars atardi den tiramento na Pos Abao, cu tabatin un final fatal. Mi condolencia na famianan.

Loke mi kier a trece dilanti, ta e importancia pa cuminza laga autoridad cana cu armanan conoci como 'non-lethal weapons', cu no ta ocasiona herida grave pa de-escala situacionnan.

Mi ta referi aki na arma manera Taser cu ta manda impulso electrico pa asina stop un atake. Tambe tin arma cu ta manda proyectil di rubber. Tur esaki ta algo ideal pa uzo.

Tambe tin pepper-spray cu den un instante ta stop un persona atacante. Y tur esakinan no ta ocasiona ningun consecuencia grave.

Fuera di esaki, mi kier a puntra di con ningun nurse di clinica di Respaldo no tabatey presente. Aki mi kiermeen un hende cu conoce e pashent, pa asina trat'e na forma tactico pa e trankiliza.

Mi ta haya cu patruya di Polis mes tin di exigi pa un hende cu sa con trata personanan asina ta presente.

Un ciudadano.

(Nomber y adres conoci pa Redaccion).





Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di Lotto ta anuncia fayecimento di

Ryan Li

Na bida yiu di rebendedo Lucky Moko

Nos mas profundo palabranan di condolencia ta bay na henter famia

Cu profundo tristesa Horacio Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di:

Ludwig Castillejo

Tata di nos colega Mahalia Castillejo di Geheugenpoli y alabes pensionado di lab.

HOH ta desea Mahalia y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.

Horacio Oduber HOSPITAL

DEPORTIVO NACIONAL ARUBA

CU DOLOR NA NOS CURASON, NOS TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI NOS EX-PRESIDENTE, EX-MIEMBRO DI DIRECTIVA, AMIGO Y FANATICO DI DEPORTIVO NACIONAL

Rafael "Raffy" Wilson

25-12-1943 – 24-01-2026

NOS PALABRA DI MAS SINCERO CONDOLENCIA NA TUR CU A STIME

CU NOS AMIGO "RAFFY" SOSEGA NA PAZ DEN BRASA DI NOS DIOS TATA TODOPODERESO



STATEN VAN ARUBA

Parlamento di Aruba ta anuncia fayecimento di:



Sr. mr. René Pio Sommer

★ 5 mei 1944 ✝ 15 januari 2026

Ex - Griffier di Parlamento di Aruba

Acto di entiero y condolencia:

Oportunidad pa condolencia lo ta **diahuebs 29 di januari 2026** di 6:00 PM – 9:00 PM na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 30 di januari 2026** di 1:00 PM – 4:00 PM na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.

Studiantenan cu ta desea di bin na remarca pa un Arubalening mester cuminsa cu e proceso di aplicacion

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Enseñansa Aruba (DEA), seccion Studiefaciliteiten, ta recorda studiantenan cu ta desea di bin na remarca pa un Arubalening entrante augustus 2026 cu mester cuminsa na tempo cu e proceso di aplicacion.

Pa yuda cu e proceso aki ta organisa un anochi di informacion tocante Arubalening diahuebs 29 di januari proximo. Esaki lo tuma luga den MFR 1 y 2 na Departamento di Enseñansa Aruba na Stadionweg 37 y lo cuminsa pa 7or di anochi.

E anochi di informacion aki ta specialmente pa studiantenan cu ta desea di cuminsa studia cu Arubelening, sea e aña aki of den futuro. Ta recomenda studiantenan den voorexamen klas y examen klas pa asisti na e anochi di informacion aki. Mayornan tambe ta mas cu bonbini.

Ta pidi e studiantenan pa registra pa e anochi di informacion via website www.ea.aw.

Mas informacion

Pa cualkier pregunta relaciona cu Arubalening por manda un email na arubalening@ea.aw of un whatsapp na 594-4140.

Pa mas informacion por acudi na nos website ww.ea.aw y busca Arubalening (Portal) na letter A den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui Departamento di Enseñansa Aruba riba Facebook y/of Instagram @ EducationAruba pa keda na altura di tur informacion.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curazon pero agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den braza di Señor;

Angel Rosendo Kock
Mihor conoci como: "Chendo"
***01-03-1954 - †22-01-2026**

Na nomber di su:
Yiunan: Nariëne Kock
Sharhira Zijlstra
Yiu di crianza: Isola Kock
Su unico nieto: Eldrich Kock
Nieto di crianza: Aidrien y Aidan Maduro
Su ex-casa: Rose-Mary Rosaria
Pareha: Bella Rosa Henriquez
Mayornan:
†Augustin Kock y †Johanna Kock-Koolman
Rumannan:
Julian Kock y †Buelah Hassel y famia
†Sara y †Efigenio Laclé-Kock y famia
†Juan y Yvonne Kock-Martijn y famia
†Henry Kock y famia
†Modesto Kock y †Felicia Tromp y famia
†Teresita Kock y famia
†Simon Kock y Sherine Lodovika y famia
†Glenda Kock
Su Sobrino stima: Efigenio "Efi" Laclé
Su mihor amigo: Juchi Davelaar
Bon bisiña: Alvin Wever
Demas sobrina y sobrinonan, swa y cuñanan, prima y primonan, achterprima y achterprimonan, bon bisiña y conocirnan, su amiga y amigonan, amigonan di banda/steelband, su ex-coleganan di Interprint, JT tigers Softball Team 60+, Fiel fanatico di Dakota
Demas famia: Kock, Koolman, Rosaria, Boelijn, Davelaar, Krozendijk, Hassel, Martijn, Laclé, Tromp, Fuentes, Lodowika y demas famia.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia, nos ta pidi nos disculpa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 2 di februari 2026 na Aurora Funeral Home di 1:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Cu gran tristeza na nos curason nos ta anuncia:



Marcel Kok
16 januari 1936 - 24 januari 2026
Stille Kracht ....

Viudo di: Yolanda Kok Croes

Yiunan: Frans & Charles Kok Croes
Rudolph Kok
Alexandra Kok

Nietonan: Kyriana-Mari
Marcel Jr.

Ruman: Yvonne & Peter Lintsen Kok

Subrinonan: Maria Teresa Madariaga
Landa Cohen Henriquez y famia
Christa Calderon Jansen y famia
Anna Lorena Jansen y famia
Eugenie Kok y famia
Carmen-Jo Oduber y famia

Demas famia: Kok, Evers, Ter Braak, Croes, Chumaceiro, Oduber

Un danki special na:
Huisartenpraktijk Dr. Melanie Ho-Kang-You
Dr. Marcel Meelis
Melanie Hoet
Trinity Quality Care Services

Acto di despedida lo tuma lugar Diasabra 31 di januari 2026 na Royal Funeral Home di 1:00 or pa 4:00 or di atardi y después lo sali bai pa Santana central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

TA BUSCA
un Chauffeur part-time cu por core auto std., y tin conocimento di e programa di direccion "Maps Me" of algo parecido. Yama entre 10'or y 3'or atardi na 582-4387

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA BUSCA
Dama resposabel pa haci trabao di cas. Dos biaha pa siman. Mester tin su propio transporte. Yama of whatsapp 593-7329.

NOS TA DRECHA
Wasmachine, dryer, frigidairem airco y service airco.
Cel: 746-3651.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR & SERVICE
Nos ta drecha tur sorto di:
Airco, frigidaire, wasmachine, dryer, stove, horno, cooler y freezer.
Yama nos na 650-9982

Na Hulanda a haya 4.8 ton cocaina den magneetnan electrico

ROTTERDAM: Douane haciendo control, a bin haya casi 5 mil kilo di cocaina, y esey a bira cargamento di mas grandi confisca na Hulanda. Tabata dianan 8 y 9 di Januari cu Douane a controla dos container cu magneet electrico procedente di Ecuador. A nota cu tin algo inusual cu e magneetnan aki, y ora cu a bay check, a bin haya 4.882 pakete scondi den tres magneet. E peso exacto ta 4.830 kilo.

Siman pasa a detene tres persona, y despues a manda dos cas. Uno si a keda deteni, y ta un homber di 52 aña procedente di Sliedrecht. Hues Comisario a duna ordo pa e keda encarcela pa 14 dia mas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Revelacion 2:17 **Es cu triunfa, lo mi duna di e mana scondi; y lo mi dun'e un piedra chikito blanco y riba e piedra chikito ey un nomber nobo, cu ningun hende no sa, solamente esun cu ta ricibi'e;**



Cu onda pena y conforme Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos Mama, Wela, Ruman y Tanta stima:

Sra. Vda. Aida Margaritha Pieters-Jacobs

*** 30.12.1935 – † 25.01.2026**

Mayornan: † Adelaida Jacobs
† Enrique – † Isabel Boyé-Booy
Casa: † Robert E. Pieters
Na nomber di su:
Yiunan: Giselle Pieters
Daphne Pieters
Roxanne Pieters
Robert "Robby" Pieters y Jelitsza Lake
Tesoronan: Karrienne – Kendrick Bito - Frans
Guisanne Pieters
Robert Jonah "R.J." Pieters
Rumannan:
† Julietta Jacobs
† Julio "Ebra" – Edwina Jacobs - Tromp y famia
Iring Jacobs y Famia
Cornelia "Corry" – Ronald "Ronny" Antersijn - Jacobs y Famia
† Ildo – Shirley Jacobs - Winklaar y Famia
† Richard – Clara Jacobs-Orman y Famia
Marilyn – † André Gerard-Jacobs y Famia
† Harry Boyé y Famia na Hulanda
Henry – Mariela Boyé na Colombia
Nidia Boyé - Junior Albertus y Famia
Nirma Boyé y Famia
Robert – Wilma Boyé-Hogervorst y Famia na Hulanda
Roony Boyé – Ruthmila Gonzalez y Famia
Swa y Cuña nan:
† Miquel "Geechi" – † Itunila Pieters - Zievinger y Famia
Donald "Donny" – Beryl Pieters - Canword y Famia
† Swinda Pieters y Famia
Ruben – Isabela Pieters - Sapuana y Famia
† Carmensita – † Richard de Lange - Pieters y Famia
† Zoila "Sol" – † Tsai-Wah Cheong - Pieters y Famia
† Judith – † Bertus Kornet - Pieters y Famia
Idith – † Guillermo Martinez - Pieters y Famia
† Sixline Pieters
Greta – † Ramiro Ridderstaat - Pieters y Famia
Roque – Lilian Pieters - Malmberg y Famia
Elmer "Lem" – Ludwina Pieters - Pourrier y Famia
Amigo di cas: Alexander Yearwood
Primo(a)-, comer-, comper-, iha-, sobrino(a)nan y demas famia:
Pieters, Jacobs, Boyé, Frans, Bito, Rhodes, Martinez, Tromp, Zievinger, Vingal, Vrolijk, Kornet, de Cuba, Cham, Wever, Croes, Guerrero, Lake, Coëllo, Gerard, Does, Hoek, Zimmerman, Starke, Damian, Perrotte, Maduro, Odor, Klepper, Koolman, Cheong, Quan, Ng, Liang, Ho, Cirkens, Zeijdel, Garmers, de Windt, Davelaar, Sprock, Trinidad, Ceintje, Yearwood, Akins y Winklaar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna, 30 di januari 2026, 2'or pa 4'or di atardi. Saliendo for di misa Birgen di Fatima na Dakota y despues pa santanta Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

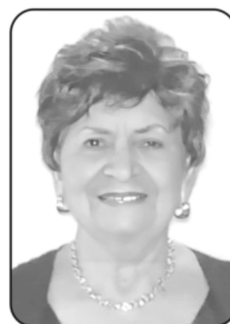
Oportunidad pa condoleer: Diahuebs, 29 januari 2026 Royal Funeral Home 7'or pa 9'or di anochi

Ta duel nos di no por ricibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". ***Salmo: 23***



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, ta participa fayecimento di nos ser stima:

Rosa Maria Duarte

***24-09-1933 - †21-01-2026**

Yiu di: †Pedro y †Maria Duarte - Ruiz
Na nomber di su:
Rumannan: Cecilia y Felipe Solagnier – Duarte
†Juan & Roos Duarte – Obers
Francisca Duarte
† Filo Duarte
Nico y Olivia Duarte – Croes
Chenta y Frans Wever – Duarte
Subrino/anan: Gino y Monique Duarte na Hulanda
Armando Duarte na Hulanda
Indra y Sharlisse Hassell – Duarte
Sergio Duarte
Iraida Duarte y Raymond Petrochi
Jorge Duarte
Iris Wever
Francis Wever y Michiel Baak
Sobre-subrino/anan: Roanne y Anique Duarte
Xander y Devin Kock
Iziënne Laclé
Ihanan: Filomena Croes – Eduwardo
Tecla Celaire – Eduardo
Amiga di cas: Dawn Francis
Primo y primanan, amiganan y bisiñanan
Demas famia: Duarte, Solagnier, Obers, Croes, Wever, Ruiz, Edwardo, Eduardo, Semeleer y Simileer.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 30 di januari, 2026 di 9-11 di mainta na misa Santa Anna na Noord

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di e defunto ta pa bisti colornan alegre.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

SUSHI
Ta piki sushi lage limpi limpi mane un soño. yama pa calculacion. Arubiano trahado.
592-5766 of 561-5179

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 3 kamber cu 13 apts. y 1 oficina na Madiki, contrui 679 m2, tereno propiedad 897 m2 y pa $1.3mlj.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

Chapi, verf, tira sushi Ecotech, plumbing, construccion, jardineria, mantencion, handyman.
WHATSAPP: 561-1397

REAL ESTATE
Bende bo Cas of Tereno.
YAMA NOS 593-8082

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE
Cel: 594-5115

HUUR
Ta busca Cas y Apt. Pa nos clientela.
YAMA: 593-8082

AUTO
Ta cumpra of bende bo auto.
YAMA: 593-8082

Filosofo di Harvard y autor di buki renombra Michael Sandel a yega Aruba pa conferencia di Bon Comun







ORANJESTAD (AAN): Diamars merdia, Prome Minister mr. Mike Eman, a ricibi Profesor di Filosofia Gubernamental y Politico y autor mundialmente reconoci, Michael Sandel, cu a yega hunto cu su esposa, pa forma parti di oradornan invita pa e conferencia di e Bon Comun cu ta tumando luga diabierna awo den Renaissance Wind Creek Convention Center.

Michael Sandel ta un profesor di filosofia politico na Harvard University y uno di e filosofonan publico mas influyente di mundo. Su trabounan ta concentra riba husticia, etica, democracia y e limite moral di mercado, y a wordo traduci na mas di 30 idioma. Su curso *Justice* a bira e prome curso di Harvard disponibel gratis online y riba television, cu a yega miyones di hende rond mundo.

Sandel ta autor di hopi buki di gran impacto, manera *The Tyranny of Merit*, *What Money Can't Buy*, *Justice* y *Liberalism and the Limits of Justice*, cu ta conecta filosofia politico clasico cu asuntonan moral y civico mas compleho di nos tempo. El a duna conferencia na diferente pais y na institucionnan di prestigio manera Oxford, Sorbonne y e Library of Congress di Estados Unidos, y tambe a duna e BBC Reith Lectures.

Cu e compromiso claro pa hiba e filosofia mas leu cu academia, Sandel a lidera discusionnan publico global pa medio di television, radio y plataforma online, incluyendo debatenan transmiti na Brasil, Japon, China, India y Reino Unido. Su trabou recien ta inclui e curso online *Tech Ethics*, cu ta trata e dilemanan etico relaciona cu AI y tecnologia digital.





Gobierno di Aruba ta anuncia Fayecimento di:



Sr. mr. René Pio Sommer

★ 5 di mei 1944 † 15 di januari 2026

Ex - Griffier van de Staten
Ex - Waarnemend Secretaris Ministerraad
Ex - Voorzitter LAR Commissie
Ex - Voorzitter Huurcommissie

Acto di entiero y condolencia:

Oportunidad pa condolencia lo ta **diahuebs 29 di januari 2026** di 6:00 PM – 9:00 PM na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo tuma lugar **diabierna 30 di januari 2026** di 1:00 PM – 4:00 PM na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa santana Central na Sabana Basora.



Shop today and get 2 Free Installments plus Free Delivery for Credit Customers

SHOP NOW PAY LATER

OPENING HOURS: MONDAY TO SATURDAY 9AM - 6PM

AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD 144 ORANJESTAD

TEL: 521-1188  +297 565-8388
WWW.HOMEADNNATUREARUBA.COM

HOME & NATURE

NEW MOVIES JANUARY 29TH | FIND MOVIE TIMES THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES | GLORIA





SHELTER

SEND HELP